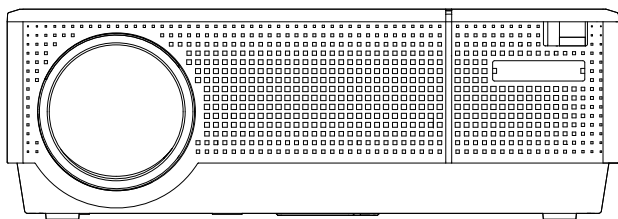


# Yaber

Entertainment Projector



**YABER Y31**

Instruction Manual

# Language

<b>EN</b>	.....	<b>01-18</b>
<b>FR</b>	.....	<b>19-34</b>
<b>DE</b>	.....	<b>35-53</b>
<b>IT</b>	.....	<b>54-72</b>
<b>ES</b>	.....	<b>73-90</b>
<b>JP</b>	.....	<b>91-108</b>

# CONTENTS

YABER Lifetime Professional Support .....	01
Product Packing List .....	01
Projector Specification .....	02
Projector Remote .....	02
Projector Overview .....	03
Starting Projector .....	04
Image Adjustment .....	05-08
Focus Adjustment .....	05
4D Keystone Correction.....	06
Projection Distance and Size .....	08
Projector Installation Options .....	08
Setting up Projector .....	10-13
Picture Menu .....	11
Sound Menu .....	12
Time Menu .....	12
Option Menu .....	13
Connecting Some Devices.....	14-16
Connecting to the Computer .....	14
Connecting to the Mobile Device .....	15
Connecting to the DVD Player .....	15
Connecting to the Sound bar .....	16
Warranty .....	16
Troubleshooting .....	16

## YABER Lifetime Professional Support

Dear customer,  
Thank you very much for supporting YABER!

Please read this manual thoroughly before using the projector. If you have any issues, email your order number and description of your issue to: **service@yabertech.com**. Send your email ASAP, as we want to fix your issues the first time you have them.

Actually, many problems can be easily solved by setting, such as no signal, no sound etc. We promise all the projectors have been carefully checked and packaged before shipping.

Therefore, if you have any questions, please contact us and give us an opportunity to improve. We guarantee that we will provide you more satisfactory solution.

Thanks for your understanding!  
Best regards,  
YABER TEAM

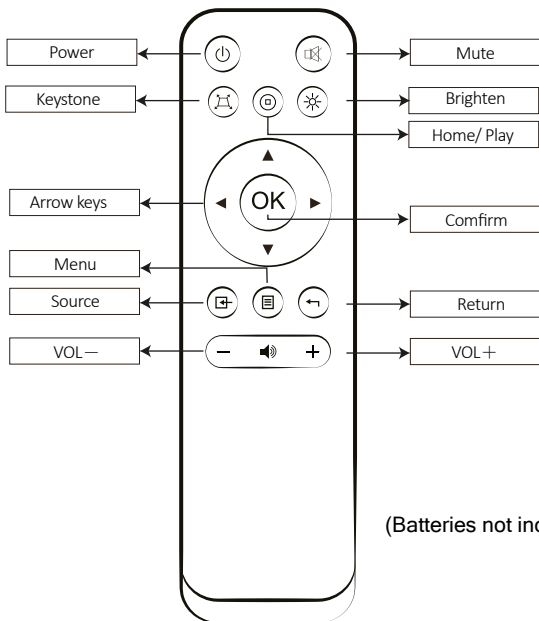
## Product Packing List

- YABER Y31 projector \*1
- Remote control \*1 (batteries not included)
- HDMI cable \*1
- Power cord \*1
- 3-in-3 AV cable \*1
- VGA cable \*1
- Instruction manual \*1
- 3-in-1 AV cable \*1
- Lens cleaning \*1

## Projector Specification

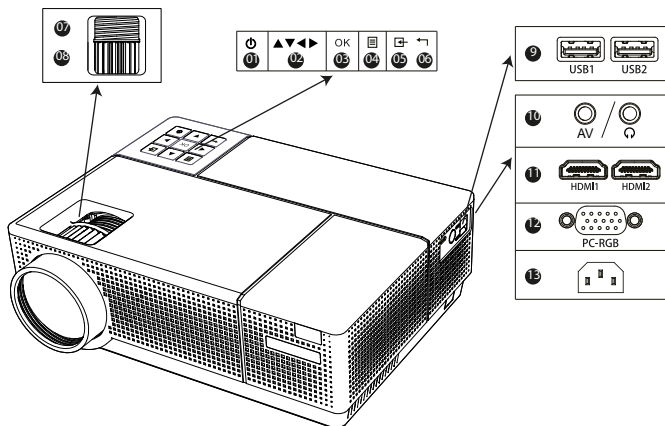
Native Resolution	1920*1080p	Recommended Projection Distance	7.8-12.8 ft
Display Technology	LCD	Minimum Projection Distance	5.8ft
Light Source	LED	Keystone Correction	±45°Manual
Display Colors	16.7M Full	Power Voltage	AC 100-240V
Aspect Ratio	4:3/16:9/auto	Projection Method	Front/Rear on Desk, Front/ Rear on Ceiling
Projector Weight	5.5lb	Focus	Manual Operation
Picture File	JPEG, PNG, BMP, MPO	Audio File	AAC/MP2/MP3/PC- M/FLAC/WMA
Video File	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MIPEG, RV30, RV40, HEVC		
Port	AV*1/VGA*1/USB*2/HMDI*2		

## PROJECTOR REMOTE



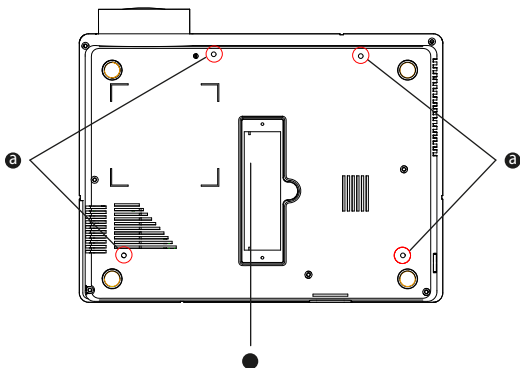
(Batteries not included)

# PROJECTOR OVERVIEW



	Name	Description
1		This button can lead the projector to working/standby mode.
2		Adjust with parameters, the same function with the remote control.
3	OK	Confirm
4		Open or close the Menu.
5		Choose Source (PC-RGB,HDMI,USB, AV,etc.)
6		Back
7		Adjust the keystone ring to get a rectangle shape.
8		Adjust the focus ring to get the clearest image.
9		2*Multimedia inputs
10		AV Input / Headphone Jack(3.5mm)
11		HDMI signal input
12		VGA input
13		Plug the power cable


## Bottom



a	Projector Mount Hole ( 4 holes )	Fix with M4x10mm screws
b	Dusting Mouth	Clean the dust if has black spot

## STARTING PROJECTOR

### Turn on the projector

- 1.Install two AAA batteries in the remote control before using.
- 2.Press the **Power** key on the remote or panel, the indicator light will turn blue. 
- 3.Remove the lens cover of the projector, the lamp will start working 2 seconds later, when an image is projected on the screen the machine is working smoothly. If the first projection screen is not the start up screen, press the "☐" button on the remote and select USB source.
- 4.Adjust the keystone ring to get a rectangle shape.
- 5.Adjust the focus ring or rotate the lens of the projector to get the best image performance. (If it is still blurry, please try to adjust the projection distance.)
- 6.If you connect other devices, be sure to select the corresponding source. If you do not select the correct source, the projector will not be able to detect the signal.
- 7.Press the "☐" button on the remote control to enter the OSD Language to set your preferred language;

## Turn off the projector

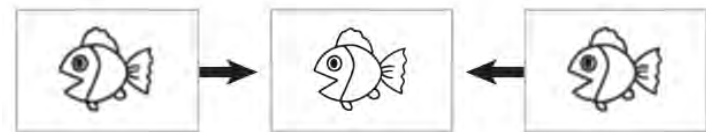
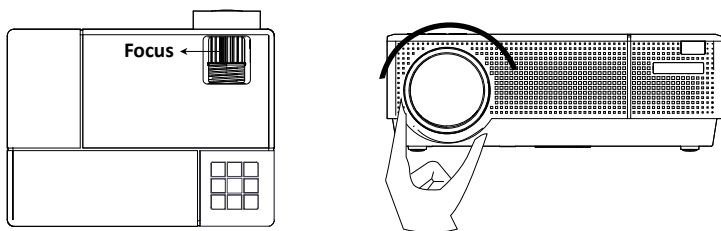
1. Press the Power button when the projector is in use, this will cause it to switch to standby mode.
2. When the projector switches into standby mode, the light will turn red from blue.

## IMAGE ADJUSTMENT

When using the projector for the first time, it normally displays an unclear image. This is due to the lens being out of focus or incorrect trapezoid setting. Please follow the below steps to correct:

### 1. Focus Adjustment

- A. Rotate the focus ring slowly. At the same time, check the resolution point carefully. The best focus point for the lens would be where the image most clear.
- B. Or you could rotate the lens of the projector slowly.



Note: If it is still blurry, please try to adjust the projection distance.

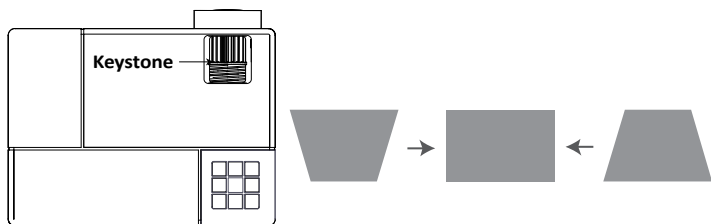


## 2. 4D Keystone Correction

If the projected image is in a trapezoidal shape, please adjust the keystone ring to get a rectangle shape.

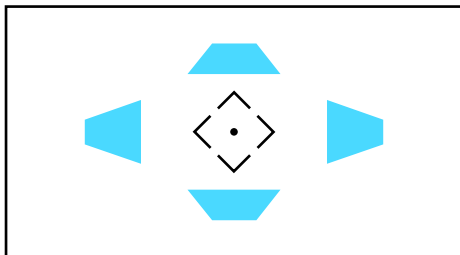
Note: Please turn off the automatic vertical keystone correction function before using this manual keystone correction function.

### Method 1: Rotate the keystone ring to adjust the trapezoid of the image. (Maximum adjustable: $\pm 20^\circ$ )



### Method 2: Press "⌂" key on the remote control (Maximum adjustable: $\pm 45^\circ$ )

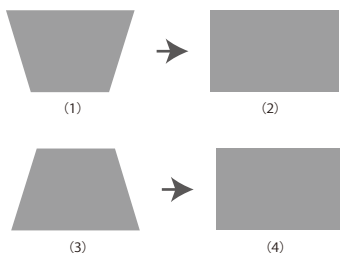
Press the "⌂" key on the remote control, enter to the the setting page of keystone correction, and then press the up, down, left and right arrow keys on the remote control to adjust the image shape of the corresponding direction until you get the rectangular image you want.



### Method 3: Vertical/ Horizontal Keystone Correction by remote. (Maximum adjustable: $\pm 45^\circ$ )

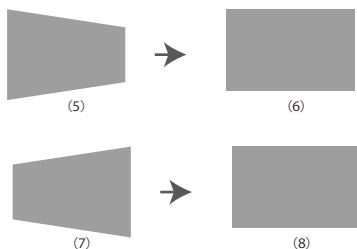
#### 2.1 "Vertical" Range: $-45 \sim +45$

If the projection image is tilted vertically, as shown in (1), press the "⏏" button on the remote control, select "Keystone" from Option menu, then press the "OK" button and increase the vertical parameter "+", until to achieve the projection effect (2). If as shown in (3), then decrease the vertical parameter "-", until to achieve the projection effect (4)."



#### 2.2 "Horizontal" Range: $-45 \sim +45$

If the projection image is tilted horizontally, as shown in (5), press the "⏏" button on the remote control, select "Keystone" from Option menu, then press the "OK" button and increase the horizontal parameter "+", until to achieve the projection effect (6). If as shown in (7), then decrease the horizontal parameter "-", until to achieve the projection effect (8).



### Method 4: Automatic Vertical Keystone Correction

Press the "⏏" button on the remote control, select "Keystone", press "OK" button to turn on the Auto Vertical Keystone Correction. When the projector detects that the vertical direction is not a rectangle, it will automatically adjust the vertical direction.

Note: This auto correction function can only correct the shape of vertical direction.



Note: To get the best picture quality, when installing the projector, please try to keep the screen at the same level as the projector. If it is not possible, please use H / V-Keystone function to correct the shape of the image.

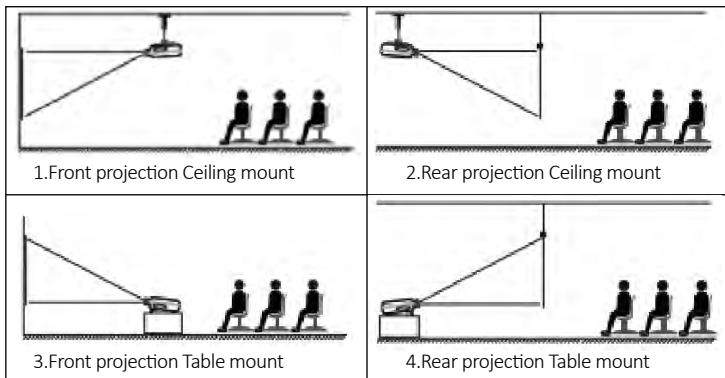
## PROJECTION DISTANCE AND SIZE

Please follow the data in chart below, to adjust the image size and the distance. (Aspect Ratio: 16 : 9, Default)

Distance (ft.)	Screen Size
5.8	50"
7.8	72"
10.8	100"
12.8	120"
14.1	160"
18.0	200"

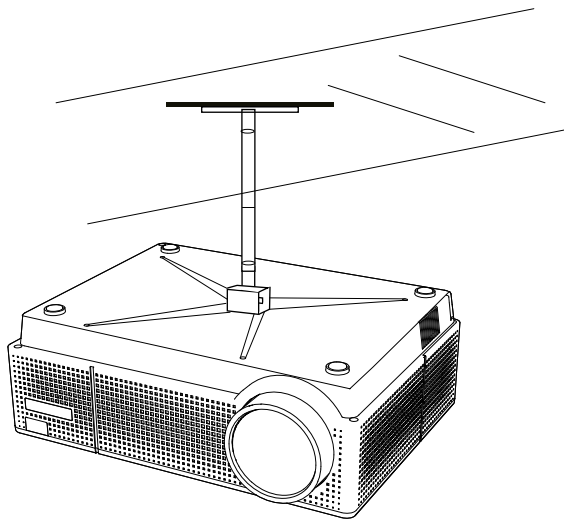
The image size depends on the distance between projector and screen, there may be 3% deviation among above listed data. Different settings cause various distances.

## PROJECTOR INSTALLATION

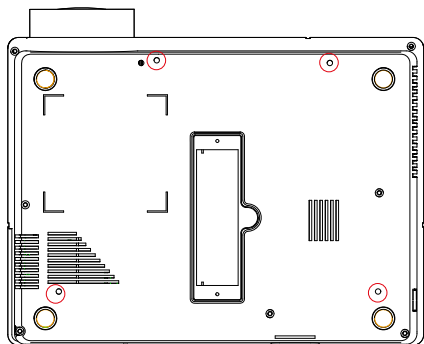


## INSTALL ON THE CEILING


1. Please purchase an Universal Projector Ceiling Mount Kit and four M4 x 10 screws.

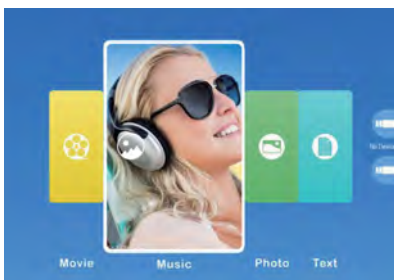


2. Open the 4 buttons on the back of the projector and use the M4 \* 10mm screws to hang the projector on the stand.




## SETTING UP PROJECTOR

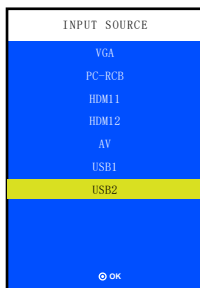
The projector's normal start up screen is as follows. If the first projection screen is not this one, press the “” button on the remote control to select USB source.







### Select the Input Source

When the "No Signal" prompt appears, you need to select the input source:

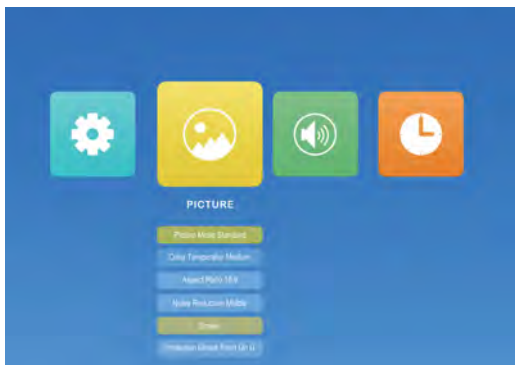
1. Press the “” button on the remote control to select the desired signal, then press the OK button on the remote control.
2. Once the signal is detected, the selected source information will be displayed on the screen after a few seconds.



### Menu Setting Method

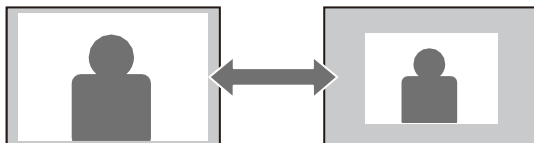
1. Press the “” on the remote, then the menu picture will display on screen.
2. Press “/”key, the menu will move to “PICTURE”>“SOUND”>“TIME”>“OPTION”.
3. Select the adjust interface, use “/”key to choose the wanted item.
4. Press “OK” or “/”to adjust the item parameter.

## PICTURE MENU

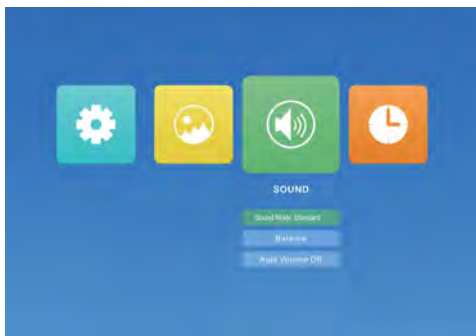


PICTURE MENU	MODE	FUNCTION
Picture Mode	Standard, Soft, User, Vivid	Switch among the image mode
Color Temperature	Medium, Warm, User, Cool	Switch among the color temperature mode
Aspect Ratio	Auto/ 4:3/ 16:9	Set up the aspect ratio of the image.
Noise Reduction	Off, Low, Middle, High, Default	Set up the intensity of noise reduction
Projection Direction	Front/Rear on Desk, Front/ Rear on Ceiling	Set up the projection mode
HDMI Mode	HDMI Mode PC/AV	Set up the HDMI mode
Reduce display size	75%-100%	Reduce the projection size
Screen		To control devices connected through VGA by remote control.

You can reduce the height and width of original size up to 25%.

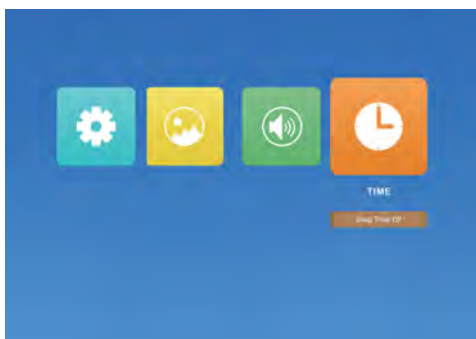


## SOUND MENU



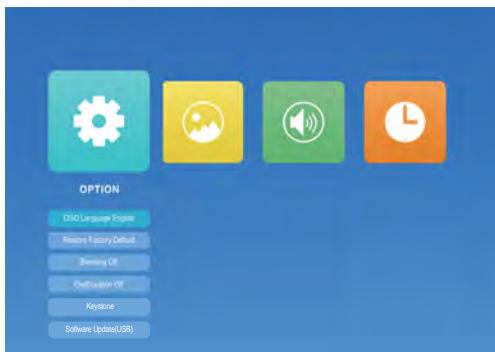
SOUND MENU	MODE	FUNCTION
Sound Mode	User,Standard,Music,Movie,Sports	Set up the sound mode
Balance	-50~50	Balance the sound of the left and right channel of the speaker
Auto Volume	On, Off	Intelligently adjust volume

## TIME MENU



TIME MENU	MODE	FUNCTION
Sleep Timer	Off/10min/20/min/30/min,etc	Shut off the projector after a set amount of time.

## OPTION MENU



OPTION MENU	MODE	FUNCTION
OSD Language	English, France, Italian, Spanish, etc.	Set up the language displayed in the operation interface
Restore Factory Default		Reset the projector
Blending	Off, Low, Middle, High	Adjust the transparency of menu interface
OSD Duration	Off, 5Sec, 10Sec, 15Sec	Adjust the duration of keeping the menu interface
Keystone	Horizontal/Vertical/Rotate/Auto Adjust On or Off/Reset	Horizontal/Vertical Keystone Correction-45~45/one click recovery
Software Update(USB)	Update software	Update the projector's software version

### Note:

#### 1. Vertical Adjustment Range:- 45 ~ + 45:

If increase the vertical parameter, the top of the projected screen will gradually be smaller; If decrease the vertical parameter, the bottom part of the projected screen will gradually be smaller.

#### 2. Horizontal Adjustment Range:- 45 ~ + 45:

If increase the horizontal parameter, the right side of the projected screen will gradually be smaller; If decrease the horizontal parameter, the left side of the projected screen will gradually be smaller.

#### 3. Rotate Function Range:- 45~+45:

When the projector is suspended from the ceiling, it is convenient to rotate the screen with this button.



#### 4.Auto Vertical Keystone Correction: On/Off

Turn on the auto vertical keystone correction, if the projector detects that the vertical direction is not a rectangle, it will automatically adjust the shape of vertical direction.

Reset: Press this button, it can restore all the parameter to 0 (including keystone correction and rotate parameter)

## Connecting to the Computer

Using the HDMI or VGA cable in the package to connect with projector.

(An HDMI connection is recommended for projecting movies, videos, and other files which need to be HD.)



(1)Turn on your computer and the projector;

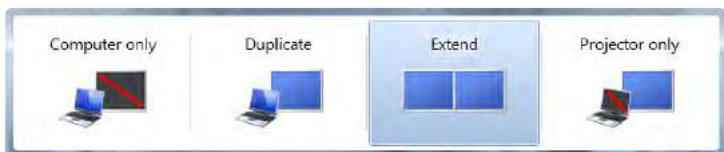
(2)Connect the HDMI/VGA cable to your computer's HDMI/VGA port;

(3)Connect the other end to any available HDMI/VGA port on your projector;

(4)Press the “Source” button to enter the interface of Input Source;

(5)Select HDMI/ PC-RGB source to project any files on your computer;

(6)On your laptop, hold down the key + board keys to change your display mode:



**Computer only:** is the default option – only displays on the main monitor.

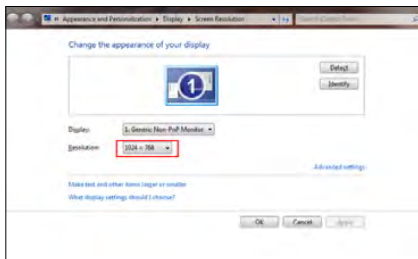
**Duplicate:** makes all of the monitors display the same thing duplicating the desktop on each monitor.

**Extend:** makes all of your monitors act like one big monitor extending the desktop across all of them

**Projector only:** Displays only on the secondary monitor like a projector.

(7)You can change your screen resolution:

Choose Start→Control Panel→Appearance and Personalization→Adjust Screen Resolution



(Note: VGA connection can only transmit analog signal of video not audio. An external speaker is required when the device is connected via VGA cable.)

## Connecting to the Mobile Device

### Connect with Android phone:

(Note: check if your Android phone supports MHL function or not, and the MHL-HDMI cable not included)

1. Connect the projector and the Android smartphone with the MHL-HDMI cable.
2. Choose the signal source: "HDMI"

### Connect with IOS system:

1. Connect the projector and iPhone with Lightning-to-HDMI cable (not included)
2. Choose the signal source: "HDMI"

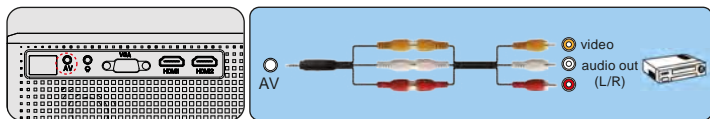
### Connect with an Anycast:

- 1: Plug in Anycast with the micro usb port and another usb port to your power adapter.
- 2: Connect Anycast to your Projector's HDMI port and switch the Projector source to HDMI.
- 3: You will see the Anycast main menu on the Projector screen.

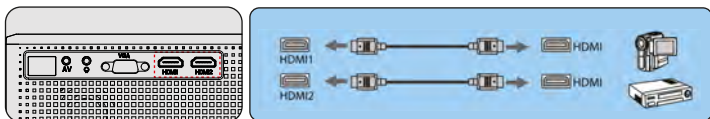
## Connecting to the DVD Player

### Use the AV cable in the package.

- 1: Turn on your DVD player and the projector;
- 2: Connect the colorful female connectors to your DVD player's RCA cable;
- 3: Connect the black connector to the Audio-in port of the projector;
- 4: Connect the yellow connector of another side to the video port of the projector;
- 5: Press the Source button on the projector or the S button on the remote to select the correct AV source.

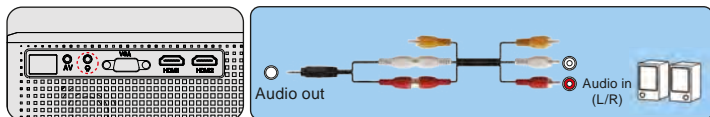


Or use the HDMI cable in the package:



## Connecting to the Sound bar

1. Use the supplied AV cable to connect the sound bar to the projector.
2. Turn on the projector and the sound bar.



If the display of the projector is available but without audio:

Due to copyright issues, the projector does not support Dolby Sound. For the BD player, please turn off the Dolby Sound function.

## WARRANTY

Thank you so much for your purchase and support!

Our product provides 3-year warranty. Any questions please feel free to contact YABER via [service@yabertech.com](mailto:service@yabertech.com).

## TROUBLESHOOTING

Problems listed below might occur during the operation of your projector. Please refer to the possible factors which might cause the issue to do troubleshooting.

1. Why is the display of the projector available but without audio?

- \*The Projector or the connected device (PC, DVD, etc.) is muted
- \*Dolby sound is not supported, exit to play again
- \*The audio format is not supported by the projector
- \*VGA connection can only transmit analog signal of video not audio. An external speaker is required when the device is connected via VGA cable.
- \*Encryption applied to the videos or media player which holds the video. Try more videos to define this possibility.
- \*Exclude the above possibilities, try another HDMI cable /external speaker, and a 2.0USB disk within 32G/USB hard disk within 1TB to play directly to check if the video and audio are both available.

## 2.Why is the audio of the projector available but without display?

- \*The video format is not supported by the projector
- \*Encryption applied to the videos or media player which holds the video
- \*If the lamp of the projector is off with only audio playing, the lamp is defective. Please contact YABER for a replacement.
- \*Try another HDMI cable if you select the HDMI input source

## 3.Why does the projection screen show no signal?

- \*Make sure all cables are plugged correctly and firmly
- \*Make sure you select the right input source. For example, if you insert a USB drive, please select USB in the interface of Input Source
- \*USB 2.0 disk is supported on this projector. If a USB 3.0 is connected, it will only show No Signal.

## 4.How can I do if the image is blurry or out of shape?

- \*Adjust the focus and keystone ring by moving it leftward/rightward till it shows the best images
- \*Place projector on a flat surface horizontally or vertically. An inclination of any angle may result in blurry displays or uneven colors
- \*Darker environment suggested achieving the best projecting performance
- \*The eligible distance of 5.8ft /50 inch- 18ft /200 inch between the projector and projecting screen/wall
- \*Projecting wall or screen is clean white if possible.

## 5.How can I do if the image is up side down?

- \*Enter Menu-Picture-Projection Direction to flip the projection image accordingly.

## 6.How can I do if the projection screen is not square or allied horizontally?

\*Make sure the projector is placed on a flat surface with projector light in the middle of the screen.

\*Make sure the projector screen is placed horizontally.

7.How can I do if there is color distortion?

\*Make sure the video source has a fine resolution.

\*Adjust the colors: enter Menu-Picture-Color Temperature, then select different modes and adjust the value accordingly.

\*Reset the projector to manufacturer setting: enter Menu-Option-Restore Factory Default to reset.

8.How can I do if the remote is unresponsive?

\*Make sure the batteries are installed correctly and the power is enough.

\*The remote works with the projector through the IR receiver. The remote works only when the IR receiver is within the direct reaction distance and will be unresponsive if the IR receiver is blocked or covered.

9.How should I do if there are small dots on display?

\*It may be caused during installing or shipping, please contact YABER to get the video about how to clean it.

10.Can this projector support 3D effect?

\*The projector supports 3D video source, and 3D viewing performance is achievable with Red-Blue 3D Glasses; but please understand the experience will not be better than in the theater and we do not recommend it if you have a higher expectation about 3D effect.

11.Why doesn't anything work in the main interface especially with external storage connected?

\*Correct input source must be selected when you use the USB disk or other device; otherwise, No Signal will be shown on the screen.

12.Why doesn't the projector's lamp light up?

\*Please contact YABER for assistance when this occurs.

13.What kind of cable do I need when connecting TV BOX, Fire stick and DVD Player to the projector?

\*HDMI cable for all devices mentioned above. For some PC without HDMI port, VGA cable will work. Certain DVD players require the AV cable connection.

14.Why does some lag / jerky appear when playing video or play games?

\*Due to the technical bottleneck of the current 1080p projectors, most of 1080p projectors on the market cannot smoothly play 1080p/60fps videos. Hope you could understanding.

Please change the 1080p/60fps to 1080p/30fps. If the problem cannot be resolved, please contact **service@yabertech.com**.

# Contenu

Soutien professionnel à vie YABER .....	19
Liste des paquets .....	19
Spécification du Projecteur .....	20
Télécommande .....	20
Vue d'ensemble du projecteur .....	21
Mise en marche du projecteur .....	22
Réglage de l'image .....	23-25
Réglage de la mise au point .....	23
4D Correction trapézoïdale .....	23
Distance de projection et taille .....	26
Options d'installation du projecteur .....	27
Réglage de base .....	28-31
Menu d'images .....	28
Menu du Son .....	29
Menu du temps .....	30
Menu d'options .....	31
Connecter certains appareils .....	31-33
Connexion à l'ordinateur .....	31
Connexion à l'appareil mobile .....	32
Connexion au lecteur de DVD .....	33
Connexion à la barre de son .....	33
Garantie .....	33
Dépannage .....	33

## Soutien professionnel à vie YABER

Bonjour client,

Nous vous remercions d'avoir acheté notre projecteur YABER !

Si vous avez un problème d'utilisation, et afin de résoudre votre problème le plus rapidement possible, veuillez envoyer votre numéro de commande et le descriptif de votre problème à **service@yabertech.com**. Nous vous répondrons dans un délai de 24 heures avec un support technique, un échange ou un remboursement.

Sachez que si vous écrivez un commentaire directement sur Amazon et sans nous contacter, en raison des restrictions imposées par Amazon (Politique de confidentialité), nous ne pouvons pas trouver votre numéro de commande et les autres informations de contact. Dans ce cas, nous ne pourrions donc pas vous contacter et vous aider à résoudre le problème.

Nous nous engageons à assurer votre satisfaction à 100%. Si vous n'êtes pas satisfait de quoi que ce soit, n'hésitez pas à nous contacter. Donnez-nous l'occasion de nous améliorer !

Encore une fois, merci d'avoir choisi notre produit. Passez une bonne journée !

Bien cordialement,  
L'équipe YABER

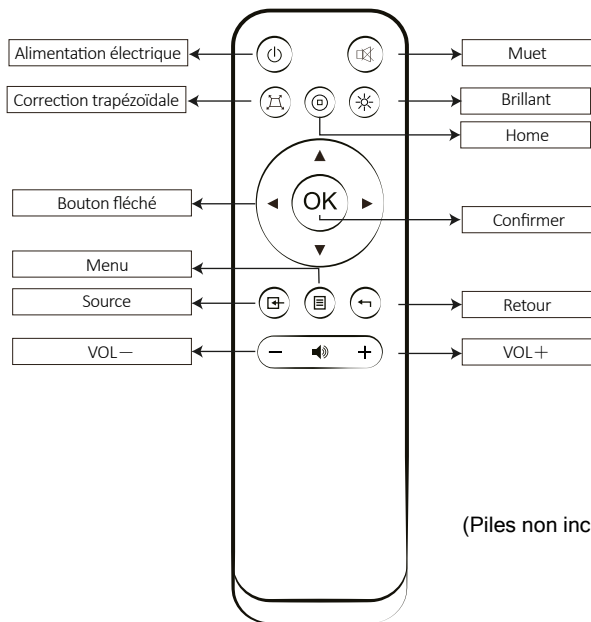
### Liste des paquets:

- YABER Y31 projecteur \* 1
- Télécommande \* 1 (Batteries non incluses)
- Guide d'utilisation \* 1
- Câble d'alimentation \* 1
- 3 en 3 Câble AV \* 1
- 3 en 1 Câble AV \* 1
- Câble HDMI \* 1
- Câble VGA \* 1
- Chiffons de nettoyage d'objectif \* 1

## Spécification du Projecteur:

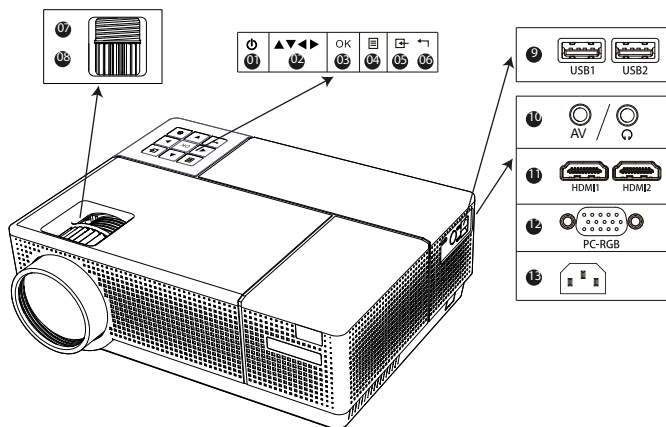
Résolution native	1920*1080p	Taille de projection optimale	120"
Technologie d'affichage	LCD	Distance de projection optimale	3.9m
Source de lumière	LED	Correction trapézoïdale	±45°Manual
Couleurs d'affichage	16.7M Full Color	Tension	AC 100-240V
Ratio d'aspect	4:3/16:9/auto	Poids du projecteur	2.6kg
Format d'image	JPEG,PNG,BMP,MPO	Format audio	MPEG1,MPEG2, LPCM, MP3
Format vidéo	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MJPEG, RV30, RV40, HEVC		
Ports	AV*1/VGA*1/USB*2/HDMI*2		













## Télécommande



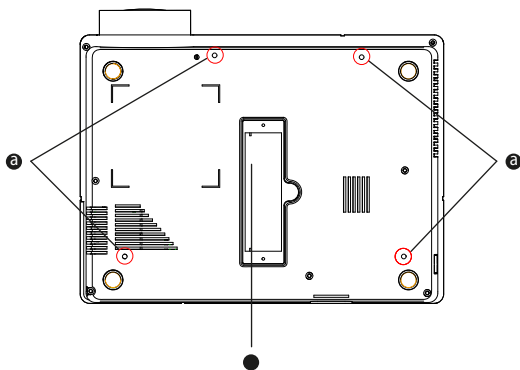


## Vue d'ensemble du projecteur



	Nom	Description
1		Ce bouton peut amener le projecteur en mode de travail / veille.
2		Ajuster avec des paramètres
3	OK	Confirmer
4		Ouvrir ou fermer le menu
5		Choisissez la source du signal (PC-RGB, HDMI, USB, AV, etc.)
6		Back
7		Ajustez la bague de correction du trapèze pour obtenir une forme de rectangle.
8		Ajustez la bague de mise au point pour obtenir l'image la plus nette.
9		2 ports USB
10		Port AV / Prise casque(3.5mm)
11		Port HDMI
12		Port d'entrée VGA
13		Branchez le câble d'alimentation

## Bottom



a	Trou de montage du projecteur (4 trous)	Fixer avec des vis M4x10mm
b	Trou de saupoudrage	S'il y a des points noirs, vous pouvez nettoyer la poussière d'ici.

## Projecteur de démarrage

### Allumer le projecteur

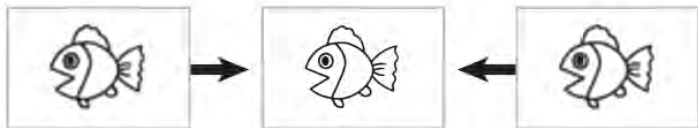
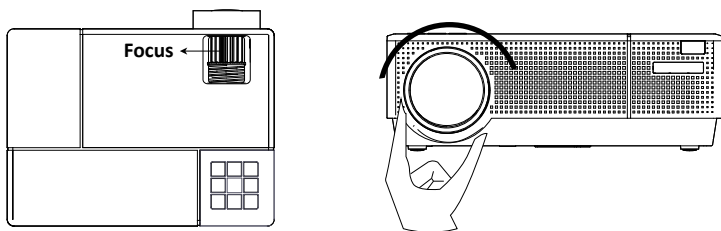
1. Installez deux piles AAA dans la télécommande avant l'utilisation.
2. Appuyez sur la touche d'alimentation de la télécommande ou du panneau du projecteur, le voyant deviendra vert.
3. La lampe commencera à fonctionner 2 secondes plus tard, lorsqu'une image est projetée sur l'écran, la machine fonctionne correctement.
4. Il affichera un écran avec aucun signal. Insérez le périphérique externe (disque flash USB, ordinateur, smartphone, ipad, lecteur de DVD, etc.) dans les ports correspondants du projecteur;
5. Appuyez sur le bouton " " de la télécommande ou du panneau du projecteur, puis sélectionnez la source d'entrée correcte.
6. Ajustez la distorsion trapézoïdale et la bague de mise au point (à l'arrière du projecteur) pour obtenir les meilleures performances d'image.

## Réglage de l'image

Lors de l'utilisation du projecteur pour la première fois, il affiche normalement une image peu claire. Cela est dû à la lentille étant hors de discussion ou un réglage trapézoïde incorrect.

### 1. Réglage de la mise au point

(1) Faites tourner la bague de mise au point lentement. Le meilleur point de focalisation pour l'objectif serait l'endroit où l'image est la plus nette.



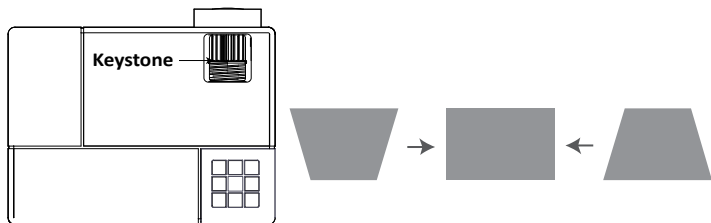
**Remarque:** Le milieu de la projection est clair, le flou des bords est normal.

### 2. 4D Correction trapézoïdale

Si l'image projetée est de forme trapézoïdale, réglez la bague de correction du trapèze pour obtenir une forme rectangulaire.

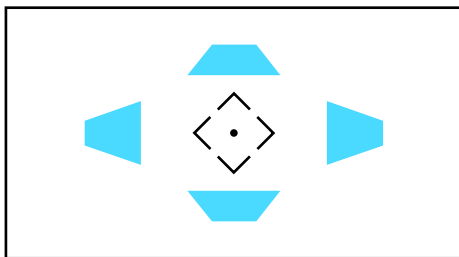
**Remarque:** désactivez la fonction de correction automatique de la distorsion trapézoïdale verticale avant d'utiliser cette fonction.

**Méthode 1:** faites pivoter la bague de correction du trapèze pour régler le trapèze de l'image. (Maximum réglable:  $\pm 20^\circ$ )



**Méthode 2: Appuyez sur la touche " ▤ " de la télécommande (maximum réglable:  $\pm 45^\circ$ )**

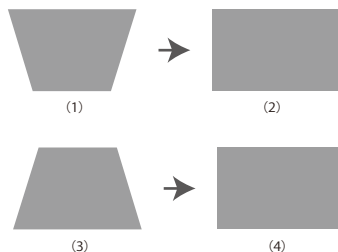
Appuyez sur la touche " ▤ " de la télécommande, accédez à la page de configuration de la correction de la distorsion trapézoïdale, puis appuyez sur les touches fléchées haut, bas, gauche et droite de la télécommande pour régler la forme de l'image dans la direction correspondante jusqu'à ce que vous obteniez l'image rectangulaire que vous voulez.



**Méthode 3: Correction de la distorsion trapézoïdale verticale / horizontale par télécommande. (Maximum réglable:  $\pm 45^\circ$ )**

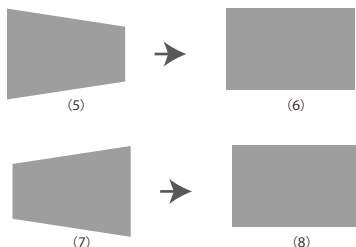
2.1 "Vertical" Gamme:  $-45 \sim +45$

Si l'image projetée est inclinée verticalement, comme indiqué en (1), appuyez sur la touche " ▤ " de la télécommande, sélectionnez "Correction trapézoïdale" dans le menu Options, puis appuyez sur la touche "OK" et augmentez le paramètre vertical "+" jusqu'à ce que pour obtenir l'effet de projection (2). Si comme indiqué dans (3), diminuez ensuite le paramètre vertical "-" jusqu'à obtenir l'effet de projection (4).



## 2.2 "Horizontal" Plage: -45 ~ +45

Si l'image projetée est inclinée horizontalement, comme indiqué en (5), appuyez sur la touche "▣" de la télécommande, sélectionnez "Correction trapézoïdale" dans le menu Options, puis appuyez sur la touche "OK" et augmentez le paramètre horizontal "+" jusqu'à ce que pour obtenir l'effet de projection (6). Si comme indiqué dans (7), diminuez ensuite le paramètre horizontal "-" jusqu'à obtenir l'effet de projection (8).



### Méthode 4: Correction automatique de la distorsion trapézoïdale verticale

Appuyez sur la touche "⌂" de la télécommande, sélectionnez "Correction trapézoïdale", appuyez sur la touche "OK" pour activer la correction de la distorsion trapézoïdale verticale. Lorsque le projecteur détecte que la direction verticale n'est pas un rectangle, il ajustera automatiquement la direction verticale.

**Remarque:** cette fonction de correction automatique ne peut corriger que la forme de la direction verticale.



**Remarque:** pour obtenir la meilleure qualité d'image, lors de l'installation du projecteur, veillez à maintenir l'écran au même niveau que le projecteur. Si cela n'est pas possible, veuillez utiliser la fonction H / V-Keystone pour corriger la forme de l'image.

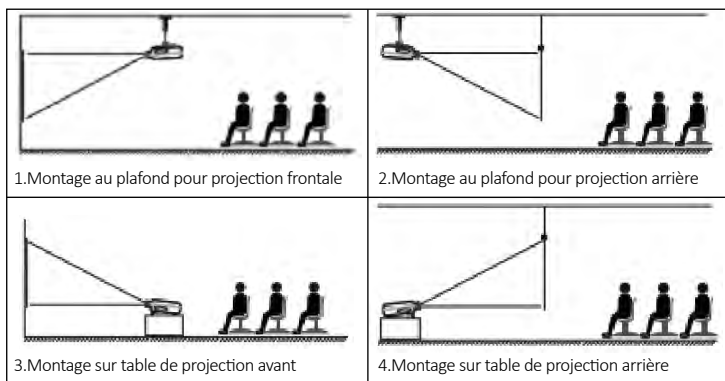
## Distance de projection et taille

Veillez suivre les données du tableau ci-dessous pour ajuster la taille de l'image et la distance. (Ratio d'aspect: 16: 9, par défaut)

Distance (m)	Taille de projection
1.75	50"
2.4	72"
3.3	100"
3.9	120"
4.3	160"
5.5	200"

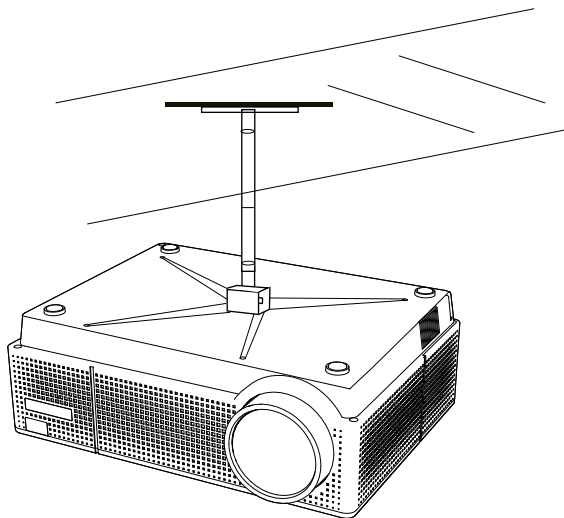
La taille de l'image dépend de la distance entre le projecteur et l'écran. Un écart de 3% peut apparaître dans les données énumérées ci-dessus. Différents réglages entraînent différentes distances.

## Options d'installation du projecteur

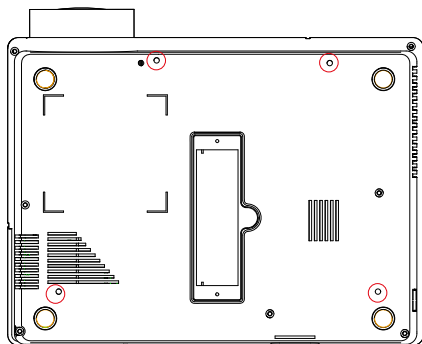


## Installer au plafond

1. Veuillez acheter un kit de montage au plafond universel pour projecteur et quatre vis M4 x 10mm.

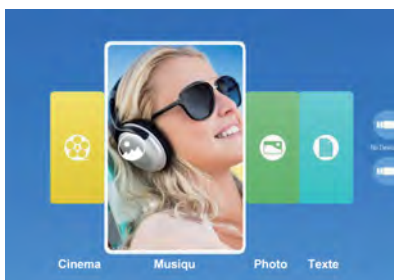


2. Ouvrez les 4 boutons à l'arrière du projecteur et utilisez les vis M4 \* 10mm pour suspendre le projecteur au support.



## Réglage de base

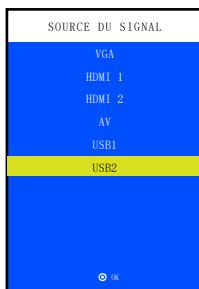
L'écran de démarrage normal du projecteur est le suivant. Si le premier écran de projection n'est pas celui-ci, appuyez sur le bouton "☰" de la télécommande pour sélectionner la source USB.



### Sélectionnez la source d'entrée

Lorsque l'invite "No signal" apparaît, vous devez sélectionner la source d'entrée:

1. Appuyez sur la touche "☰" de la télécommande pour sélectionner le signal souhaité, puis appuyez sur la touche OK de la télécommande.
2. Une fois le signal détecté, les informations sur la source sélectionnée seront affichées à l'écran après quelques secondes.



### Méthode de paramétrage du menu

1. Appuyez sur la touche "☰" de la télécommande pour afficher l'image du menu.
2. Appuyez sur la touche "◀/▶", le menu passera à "IMAGE">"SONNER">"HORAIRE">"OPTIONS".
3. Sélectionnez l'interface de réglage, utilisez la touche "▲/▼" pour choisir l'élément souhaité.
4. Appuyez sur "OK" ou "◀/▶" pour régler le paramètre de l'élément.



## IMAGE Menu

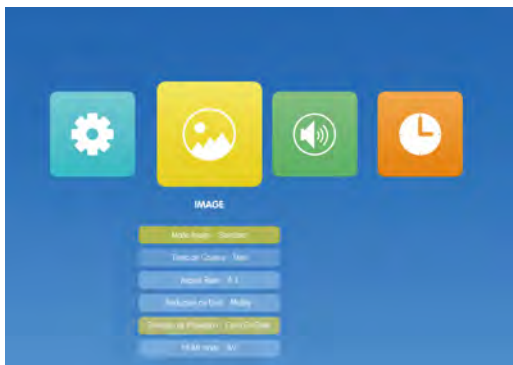
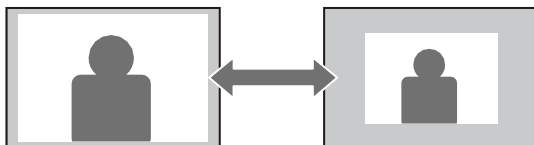
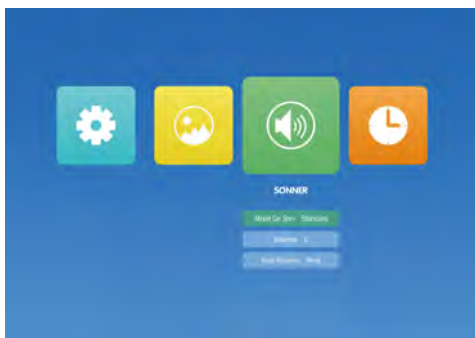


IMAGE Menu	Mode	Fonction
Mode image	Standard, Soft, Utilisateur, Vivid	Basculer entre le mode image
Picture Mode	Med, Chaud, Utilisateur, Froid	Basculer entre le mode de température de couleur
Temp.de Couleur	Auto/ 4:3/ 16:9	Configurez le format de l'image.
Aspect Ratio	Arret/ Bas/ Middle/ Haut /Default	Configurer l'intensité de la réduction du bruit
Reduction de Bruit	Front on desk, Rear on desk, Front on	Configurer le mode de projection
Direction de Projection	Celing, Rear on Ceiling	Configurer le mode HDMI
HDMI Mode	PC/AV	Réduire la taille de la projection
Réduire l'affichage	75%-100%	Pour contrôler les périphériques connectés via VGA par
Screen		télécommande.

Vous pouvez réduire la hauteur et la largeur de la taille d'origine jusqu'à 25%.

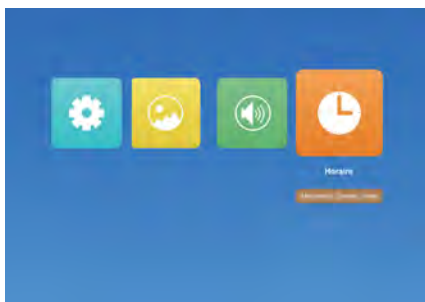


## SONNER Menu



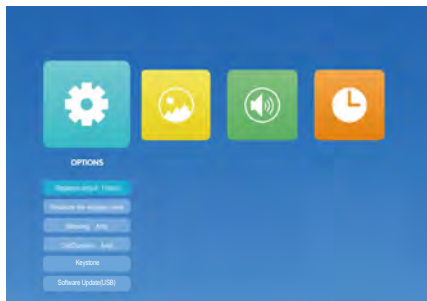
SONNER Menu	Mode	Fonction
Mode de Son Standard	Standard, Musique, Cinema, Sports, Utilisateur	Configurer le mode sonore
Balance	-50~50	Équilibrer le son des canaux gauche et droit du haut-parleur
Auto Volume	Arret/ Marche	Régler intelligemment le volume

## Horaire MENU



Horaire MENU	Mode	Fonction
Minuterie de Sommeil	Arrete/10min/20/min/30/min,etc.	Configurer le temps d'utilisation du projecteur

## OPTIONS Menu





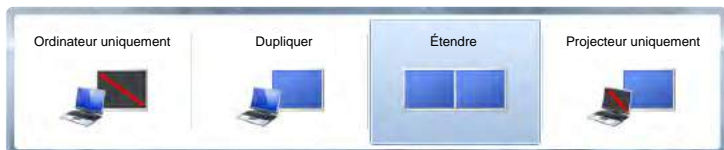
OPTIONS Menu	Mode	Fonction
Reglages Langue	English, France, Italian, Spanish, etc.	Configurer la langue affichée dans l'interface d'exploitation
Restaurer les réglages usine		Réinitialiser le projecteur
Blending	Bas, Middle, Haut, Arret	Ajuster la transparence de l'interface de menu
OsdDuration	Arret,	Ajustez le temps pour garder l'interface du menu
4D Correction trapézoïdale		Correction de la distorsion trapézoïdale horizontale / verticale - 45 ° ~ + 45 °
Mise a jour logiciel(USB)		Mettre à jour la version du logiciel du projecteur

### Connexion à l'ordinateur

( Deux options: Connecter en utilisant un câble VGA, Connecter en utilisant un câble HDMI )

- (1) Allumez votre ordinateur et projecteur;
- (2) Connectez le câble VGA / HDMI au port VGA / HDMI de votre ordinateur.
- (3) Connectez l'autre extrémité à n'importe quel port VGA / HDMI disponible sur votre projecteur;
- (4) Appuyez sur le bouton " " pour accéder à l'interface de la source d'entrée.
- (5) Sélectionnez VGA / HDMI pour projeter des fichiers sur l'ordinateur.

(6) Sur l'ordinateur, Utiliser le raccourci clavier Touche "  + "  " pour changer le mode d'affichage.



**Ordinateur uniquement:** cette option affiche uniquement le contenu de l'écran de votre ordinateur.

**Dupliquer:** cette option affiche simultanément le contenu de l'écran de l'ordinateur sur l'écran de l'ordinateur et le projecteur.

**Étendre:** cette option divise l'image entre l'ordinateur et le projecteur.

**Projecteur uniquement:** comme son nom l'indique, cette option permet d'afficher le contenu de votre présentation sur le projecteur, mais d'afficher un écran vide sur votre ordinateur.

**S'il vous plaît se référer au lien ci-dessous:**

<https://www.youtube.com/watch?v=k2Zh9lMrerc>

(7) Affichage---> Personnaliser votre écran---> Résolution

**Veillez vous référer au lien ci-dessous:**

<https://www.youtube.com/watch?v=YJ6moceE13Y>

#### **Remarque:**

1.Parce que le port VGA ne peut pas transmettre de signal audio, vous devez connecter un haut-parleur externe lors de la connexion à un ordinateur avec un câble VGA.

2.Lorsque vous lisez une vidéo ou des images HD, nous vous recommandons d'utiliser le câble HDMI pour connecter votre ordinateur.

### **Connexion à l'appareil mobile**

Se connecter avec un téléphone / tablette Android

(Remarque: veuillez vérifier si votre téléphone / tablette Android prend en charge la fonction MHL ou non)

- 1.Connectez le projecteur et le smartphone Android avec l'adaptateur MHL(non inclus)
- 2.Choisissez la source du signal: "HDMI"

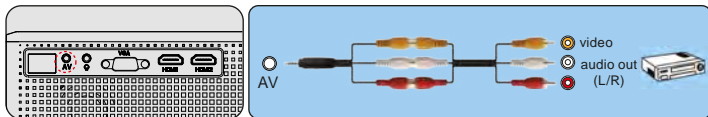
Connectez-vous avec iPhone / iPad

1.Connectez le projecteur et l'iPhone / iPad avec l'adaptateur Lightning-HDMI (non fourni).

- 2.Choisissez la source du signal: "HDMI"

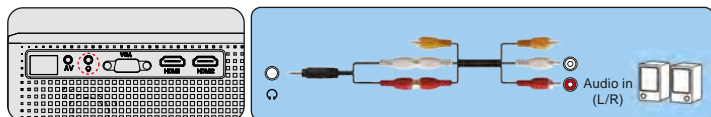
## Connexion au lecteur de DVD

1. Utilisez le câble AV fourni pour connecter le lecteur de DVD au projecteur;
2. Allumez votre lecteur DVD et projecteur.
3. Choisissez la source du signal: "AV"



## Connexion à la barre de son

1. Utilisez le câble AV fourni pour connecter la barre de son au projecteur.
2. Allumez le projecteur et la barre de son.
3. Choisissez la source du signal: " " "



## Garantie

Merci beaucoup pour votre achat et votre soutien!

Notre produit offre une garantie de 3 ans. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter via [service@yabertech.com](mailto:service@yabertech.com).

## Dépannage

### 1. Pourquoi l'écran de projection ne montre-t-il aucun signal?

- \* Assurez-vous que tous les câbles sont branchés correctement et fermement
- \* Assurez-vous de sélectionner la bonne source d'entrée. Par exemple, si vous insérez un lecteur USB, veuillez sélectionner USB dans l'interface de Source d'entrée.
- \* Ce projecteur prend en charge les disques USB 2.0. Si un port USB 3.0 est connecté, il n'indiquera que le message Aucun signal.

### 2. Comment puis-je faire si la télécommande ne répond pas?

- \* Assurez-vous que les piles sont correctement installées et que la puissance est suffisante.
- \* Assurez-vous que rien ne se trouve entre la télécommande et l'infrarouge.

### **3. Pourquoi un certain retard apparaît-il lors de la lecture de vidéos ou de jeux?**

\* Veuillez changer le 1080p / 60fps en 1080p / 30fps. En raison des problèmes techniques rencontrés par les projecteurs 1080p, la plupart des projecteurs 1080p disponibles sur le marché ne peuvent pas lire en douceur les vidéos 1080p / 60fps.

### **4. Comment dois-je faire s'il y a de petits points noirs sur l'écran?**

\* Cela peut être causé lors de l'installation ou de l'expédition, veuillez contacter YABER pour obtenir la vidéo sur la façon de le nettoyer.

### **5. Pas de son**

Vous pouvez vous référer à quelques points ci-dessous.

1). Vérifiez s'il est en mode silencieux.

2). Lorsque vous lisez la vidéo du lecteur flash USB, s'il n'y a pas de son, veuillez vérifier le format vidéo. Le projecteur ne peut lire le format vidéo MP4 que sur un lecteur flash USB. Si vous souhaitez lire une vidéo AVI, MKV, WMV, connectez l'ordinateur au projecteur pour la lecture.

# INHALT

YABER Lifetime Professional Support .....	35
Product Packing List .....	35
Projector Specification .....	36
Projektor Fernbedienung.....	36
Projektorübersicht.....	37
Projektor starten.....	38
Bildeinstellung .....	39-41
Fokuseinstellung.....	39
Keystone-Korrektur.....	40
Projektionsabstand und Größe.....	42
Installationsoptionen für den Projektor .....	42
PROJEKTOR EINRICHTEN.....	44-47
BILD MENÜ .....	45
TON MENÜ .....	46
Zeit MENÜ.....	46
SOUNDEERFUNKTIONEN.....	47
Anschließen einiger Geräte.....	48-49
Anschließen an den Computer.....	49
Verbindung zum mobilen Gerät herstellen .....	50
Anschließen an den DVD-Playe .....	50
Anschließen an die Soundleiste .....	50
Garantie.....	51
Fehlerbehebung.....	52

## YABER Lifetime Professional Support

Vielen Dank, dass Sie sich für den Projektor YABER Y 31 entschieden haben.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Bitte halten Sie es auch griffbereit, damit Sie es jederzeit überprüfen können.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an **service@yabertech.com**.

Wir können Kundendienst bis zur Zufriedenheit erbringen.

## Produkt verpackungsliste

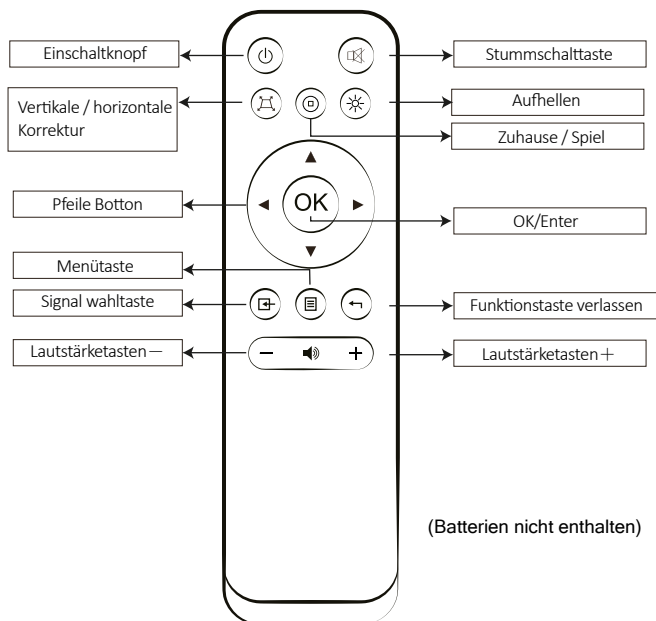
- Hauptgerät des Projektors \* 1
- HDMI-Kabel \* 1
- Netzkabel \* 1
- Bedienungsanleitung \* 1
- 3-in-1 \* 1-AV-Kabel \* 1
- Linsenreinigung \* 1
- 3-in-3 \* 1-AV-Kabel \* 1
- Fernbedienung \* 1
- Unterstützungsbasis \* 1



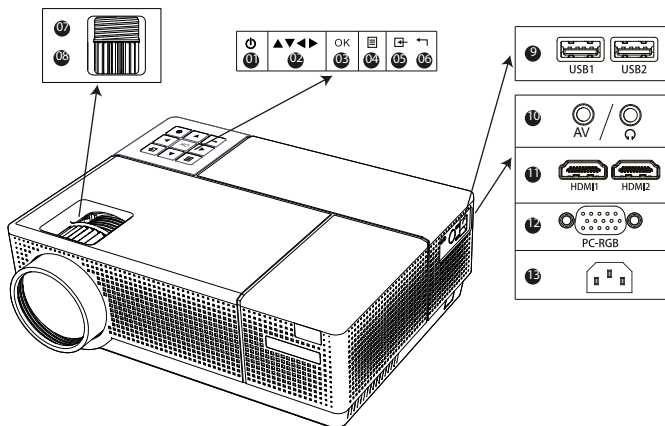
## Projektor-Spezifikation

Native Auflösung	1920*1080p	Optimale Projektionsgröße	120 inches
Display-Technologie	LCD	Empfohlener Projektionsabstand	3.9m
Lichtquelle	LED	Keystone Correction	± 45°manuell
Farben anzeigen	16.7M Full Color	Netzspannung	AC 100-240V
Seitenverhältnis	4:3/16:9/auto	Projektionsmethode	Vorne/Hinten am Schreibtisch, Vorne / Hinten an der Decke
Projektorgewicht	2.52kg	Fokus	Handbetrieb
Bilddatei	JPEG, PNG, BMP, MPO	Audiodatei	MPEG1, MPEG2, LPCM, MP3
Videodatei	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MJPEG, RV30, RV40, HEVC		
Schnittstelle	AV*1/VGA*1/USB*2/HDMI*2		

## Projektor Fernbedienung

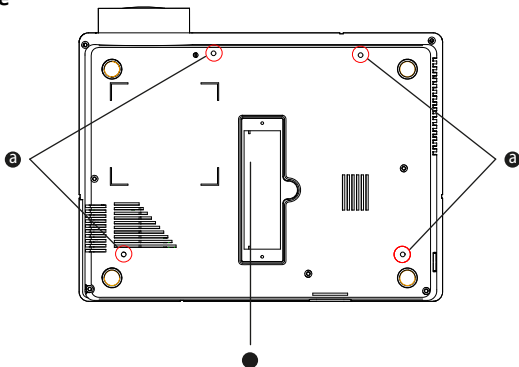


# PROJECTOR OVERVIEW



	Name	Beschreibung
1		Diese Taste kann den Projektor in den Arbeits- / Standby-Modus versetzen.
2		Stellen Sie mit den Parametern die gleiche Funktion mit der
3	OK	Bestätigen
4		Öffnen oder schließen Sie das Menü.
5		Quelle wählen (VGA, HDMI, USB, AV usw.)
6		Eingabetaste
7		Passen Sie den Trapezring an, um eine Rechteckform zu erhalten.
8		Stellen Sie den Fokusing ein, um ein klares Bild zu erhalten.
9		HDMI-Signaleingang
10		AV-Eingang und Kopfhöreranschluss(3.5mm)
11		USB1/2
12		VGA input
13		Stecken Sie das Netzkabel ein


## Unterseite



a	Projektormontageloch (4 Löcher)	Mit M4x10mm Schrauben befestigen
b	Staubentfernung	Reinigen Sie den Staub, wenn er einen schwarzen Fleck hat

## PROJEKTOR STARTEN

### Schalten Sie den Projektor ein

1. Legen Sie vor dem Gebrauch zwei AAA-Batterien in die Fernbedienung ein.
2. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste auf der Fernbedienung oder dem Bedienfeld. Die Anzeigelampe leuchtet blau. 
3. Entfernen Sie die Objektivabdeckung des Projektors. Die Lampe beginnt 2 Sekunden später zu arbeiten, wenn ein Bild auf den Bildschirm projiziert wird und das Gerät einwandfrei funktioniert. Wenn der erste Projektionsbildschirm nicht der Startbildschirm ist, drücken Sie die Taste "□" auf der Fernbedienung und wählen Sie die USB-Quelle aus.
4. Passen Sie den Trapezring an, um eine Rechteckform zu erhalten.
5. Stellen Sie den Fokusring ein oder drehen Sie das Objektiv des Projektors, um die beste Bildleistung zu erzielen. (Wenn es immer noch verschwommen ist, versuchen Sie bitte, den Projektionsabstand anzupassen.)
6. Wenn Sie andere Geräte anschließen, müssen Sie die entsprechende Quelle auswählen. Wenn Sie nicht die richtige Quelle auswählen, kann der Projektor das Signal nicht erkennen.
7. Drücken Sie die "□" auf der Fernbedienung, um die OSD-Sprache einzugeben und Ihre bevorzugte Sprache einzustellen.

## Schalten Sie den Projektor aus

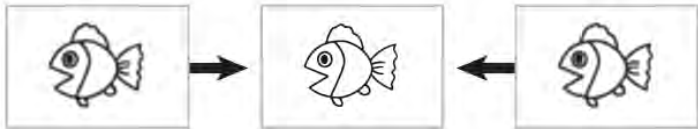
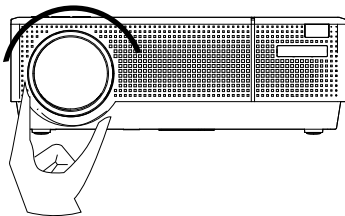
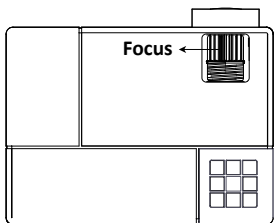
1. Drücken Sie die Netztaaste, wenn der Projektor verwendet wird, um ihn in den Standby-Modus zu schalten.
2. Wenn der Projektor in den Standby-Modus wechselt, leuchtet die Lampe grün und rot.

## Bildeinstellung

Bei der ersten Verwendung des Projektors wird normalerweise ein unscharfes Bild angezeigt. Dies liegt an einer Unschärfe des Objektivs oder einer falschen Trapez-einstellung. Bitte befolgen Sie zur Korrektur die folgenden Schritte:

### 1. Fokuseinstellung

- A. Drehen Sie den Fokusring langsam. Überprüfen Sie gleichzeitig den Auflösungspunkt sorgfältig. Der beste Fokuspunkt für das Objektiv ist der Punkt, an dem das Bild am klarsten ist.
- B. Oder Sie könnten das Objektiv des Projektors langsam drehen.



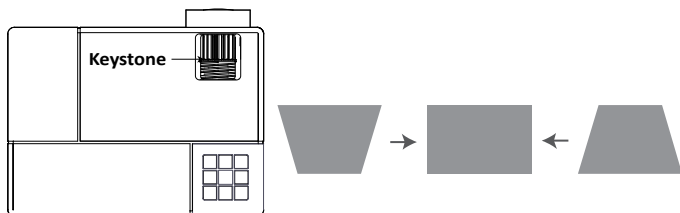
Hinweis: Wenn es immer noch verschwommen ist, versuchen Sie bitte, den Projektionsabstand anzupassen.

## 2. Keystone-Korrektur

Wenn das projizierte Bild trapezförmig ist, passen Sie den Trapezring an, um eine Rechteckform zu erhalten

Hinweis: Schalten Sie die automatische vertikale Trapezkorrektur aus, bevor Sie diese manuelle Trapezkorrektur verwenden.

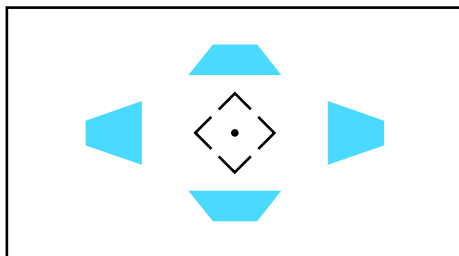
**Methode 1: Drehen Sie den Trapezring, um das Trapez des Bildes anzupassen. (Maximal einstellbar:  $\pm 20^\circ$ )**



Hinweis: Wenn die Trapezkorrektur die Bildform nicht auflösen kann, reduzieren Sie die vertikale Höhe des Projektors in Bezug auf die Bildschirmmitte.

**Methode 2: Taste "⌵" auf der Fernbedienung drücken (Maximal einstellbar:  $\pm 45^\circ$ )**

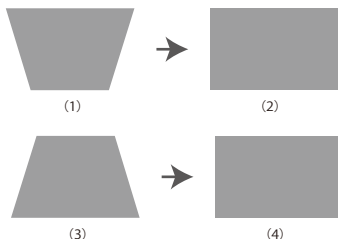
Drücken Sie die Taste "⌵" auf der Fernbedienung, um die Einstellungsseite für die Trapezkorrektur aufzurufen, und drücken Sie dann die Pfeiltasten nach oben, unten, links und rechts auf der Fernbedienung, um die Bildform in die entsprechende Richtung anzupassen, bis das gewünschte rechteckige Bild angezeigt wird.



### Methode 3: Vertikale / Horizontale Trapezkorrektur per Fernbedienung. (Maximal einstellbar: $\pm 45^\circ$ )

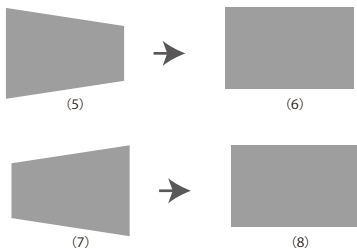
#### 2.1 "Vertikal"-Bereich: $-45 \sim +45$

Wenn das Projektionsbild wie in (1) gezeigt vertikal geneigt ist, drücken Sie die Taste "▣" auf der Fernbedienung, wählen Sie "Trapezkorrektur" im Optionsmenü, drücken Sie dann die Taste "OK" und erhöhen Sie den vertikalen Parameter "+" bis um den Projektionseffekt zu erzielen (2). Verringern Sie, wie in (3) gezeigt, den vertikalen Parameter "-", bis der Projektionseffekt (4) erreicht ist.



#### 2.2 "Horizontal" Bereich: $-45 \sim +45$

Wenn das Projektionsbild wie in (5) gezeigt horizontal geneigt ist, drücken Sie die Taste "▣" auf der Fernbedienung, wählen Sie "Horizontale Korrektur" im Optionsmenü, drücken Sie dann die Taste "OK" und erhöhen Sie den horizontalen Parameter "+" bis um den Projektionseffekt zu erzielen (6). Wenn wie in (7) gezeigt, verringern Sie den horizontalen Parameter "-", bis der Projektionseffekt (8) erreicht ist.



### Methode 4: Automatische vertikale Trapezkorrektur

Drücken Sie die Taste "⌂" auf der Fernbedienung, wählen Sie "Vertikale Korrektur" und drücken Sie die Taste "OK", um die automatische vertikale Trapezkorrektur einzuschalten. Wenn der Projektor erkennt, dass die vertikale Richtung kein Rechteck ist, passt er die vertikale Richtung automatisch an.



Hinweis: Um die beste Bildqualität zu erzielen, versuchen Sie bei der Installation des Projektors, den Bildschirm auf derselben Höhe wie den Projektor zu halten. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie bitte die H / V-Keystone-Funktion, um die Form des Bildes zu korrigieren.

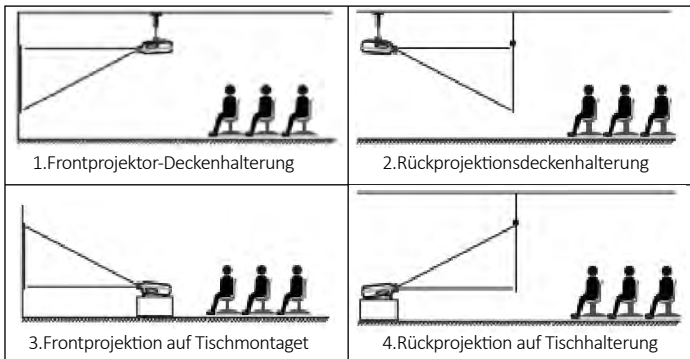
## Projektionsabstand und Größe

Befolgen Sie die Angaben in der folgenden Tabelle, um die Bildgröße und den Abstand anzupassen. (Seitenverhältnis: 16: 9, Standard)

Entfernung (m)	Projektionsgröße
1.75m	50"
2.4m	72"
3.3m	100"
3.9m	120"
4.3m	160"
5.5m	200"

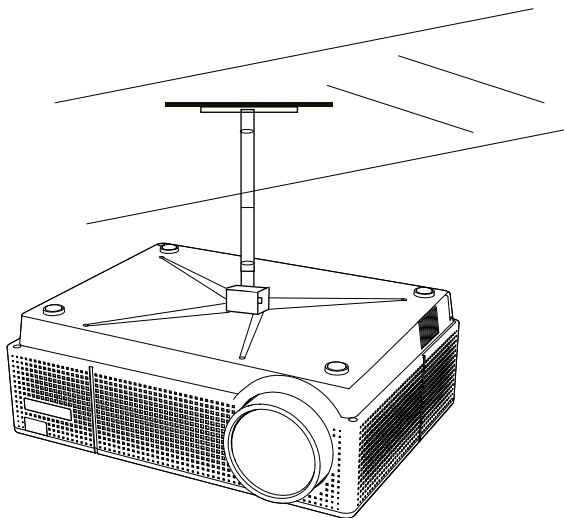
Die Größe des Bildes hängt von der Entfernung zwischen Projektor und Leinwand ab. In den oben aufgeführten Daten kann eine Differenz von 3% auftreten. Unterschiedliche Einstellungen führen zu unterschiedlichen Abständen.

## Installationsoptionen für den Projektor

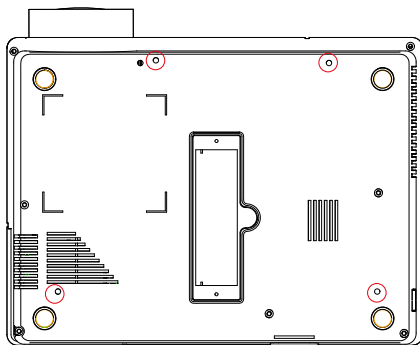


## INSTALLIEREN SIE AUF DER DECKE

1. Bitte kaufen Sie die Halterungen für den Projektor und einige 10mm\*M4-Schrauben.



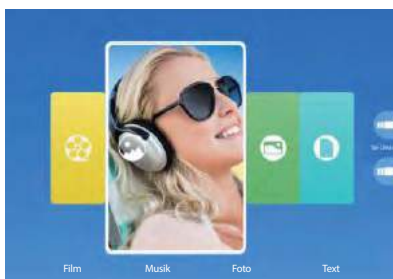
2. Öffnen Sie die 4 Tasten auf der Rückseite des Projektors und hängen Sie den Projektor mit M4 \* 10mm-Schrauben am Ständer auf.





## PROJEKTOR EINRICHTEN

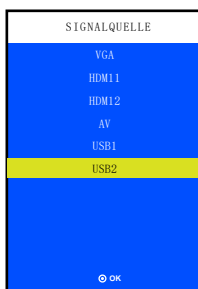
Der normale Startbildschirm des Projektors sieht wie folgt aus. Wenn der erste Projektionsbildschirm nicht dieser ist, drücken Sie die Taste "☰" auf der Fernbedienung, um die USB-Quelle auszuwählen.



### Wählen Sie die Eingangsquelle

Wenn die Eingabeaufforderung "NO Signal" angezeigt wird, müssen Sie die Eingangsquelle auswählen:

1. Drücken Sie die Taste "☰" auf der Fernbedienung, um das gewünschte Signal auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste OK auf der Fernbedienung.
2. Sobald das Signal erkannt wurde, werden die ausgewählten Quellinformationen nach einigen Sekunden auf dem Bildschirm angezeigt.



### Menüe instellungsmethode

1. Drücken Sie "☰" auf der Fernbedienung. Das Menübild wird auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste "◀/▶". Das Menü wechselt zu "BILD"> "TON"> "ZEIT"> "SONDER FUNTIONEN"

3. Wählen Sie die Einstellungsoberfläche aus und wählen Sie mit der Taste "▲/▼" den gewünschten Eintrag aus.

4. Drücken Sie „OK“ oder "◀/▶", um den Parameter des Elements anzupassen.

## BILD MENÜ

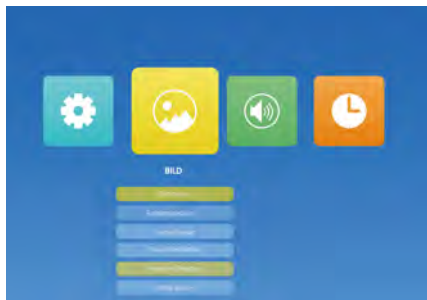
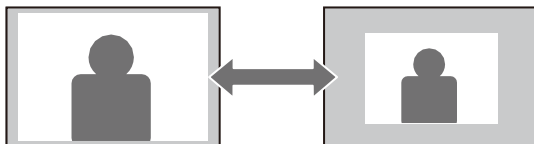
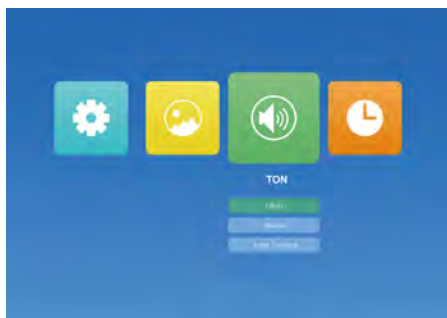


BILD	Menü eingeschlossen	Funktion
Bildmodus	Standard,Soft,Vivid, Benutzer	Ajustar el contraste etc
Farbtemperatur	Mittel, Warme, Benutzer, kalt	Regola la temperatura del colore
Seitenformat	Auto, 4:3, 16: 9	Stellen Sie das Seitenverhältnis des Bildes ein.
Rauschreduktion	Aus, Niedrig, Mittel, Hoch, Default	Stellen Sie die Intensität der Rauscherdrückung ein
Projection Direction	Front/Dach / Hinten / Decke	4 Projektionsmethoden
HDMI Mode	PC/AV	Richten Sie den HDMI-Modus ein
Anzeige verkleinern	75%-100%	Verkleinern Sie die Projektionsgröße
Screen		Steuerung von über VGA angeschlossenen Geräten per Fernbedienung

Sie können die Höhe und Breite der Originalgröße um bis zu 25% reduzieren.

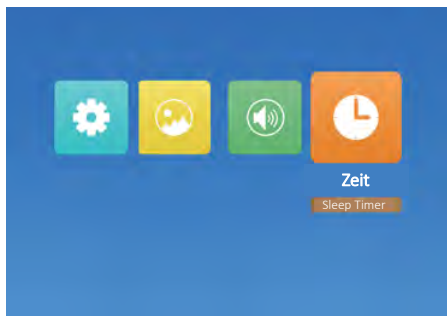


## TON MENÜ



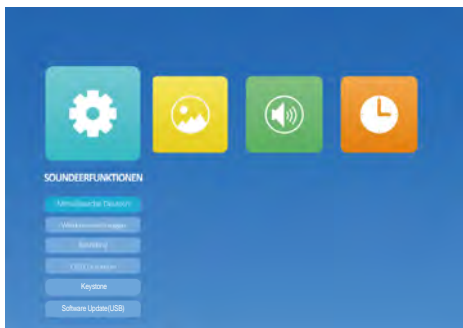
TON	Menü eingeschlossen	Funktion
Effekt	Benutzer, Standard, Musik, Film, Sport	Stellt den Tonzustand ein
Blance	-50~50	Einstellung des Gleichgewichts
Auto Volume	Ein, Aus	Automatische Lautstärkeanpassung

## Zeit MENÜ



Zeit	Menü enthalten	Funktion
Sleep Timer	AUS/10min/20/min,etc.	Stellen Sie die automatische Ruhezeit ein

# SOUNDEERFUNKTIONEN



SOUNDEERFUNKTIONEN	Menü enthalten	Funktion
MenuSprache Deutsch	Englisch, Frankreich, 20 mehrere Sprachen	Impostazioni della lingua
Werkzeinstellungen	Werkzeinstellungen	Setzen Sie den Projektor zurück
Blending	Aus, niedrig, mittel, hoch	Passen Sie die Transparenz der Menüoberfläche an
OSD Duration	5Sekund, 10Sekund, 15Sekund, AUS,	Passen Sie die Dauer der Beibehaltung der Menüoberfläche an
4D keystone correction	Horizontale Korrektur/Vertikale Korrektur/Drehen/Vertikale automatische Korrektur/Erholung	Horizontale Korrektur/Vertikale Korrektur -45~45/Drehen-45~45/Vertikale automatische Korrektur/Erholung
Software-Upgrade (USB)	Ein, Aus,	Software aktualisieren

## Hinweis:

1. "Vertikal"-Bereich:-45 ~ +45:-45 ~ + 45.

Wenn der vertikale Parameter erhöht wird, wird der obere Teil der Projektionsfläche allmählich kleiner. Wenn der vertikale Parameter verringert wird, wird der untere Teil der Projektionsfläche allmählich kleiner.

2. "Horizontal"-Bereich:-45 ~ + 45.

Wenn Sie den horizontalen Parameter erhöhen, wird die linke Seite des projizierten Bildschirms allmählich kleiner. Wenn der horizontale Parameter verringert wird, wird die rechte Seite der Projektionsfläche allmählich kleiner.

3. "Drehen" Bereich:-45 ~ 45.

Wenn der Projektor an der Decke hängt, können Sie die Leinwand mit dieser Taste drehen.

4. Automatische vertikale Korrektur Ein / Aus

Aktivieren Sie die automatische vertikale Trapezkorrektur. Wenn der Projektor erkennt, dass die vertikale Richtung kein Rechteck ist, passt er die Form der vertikalen Richtung automatisch an. Zurücksetzen: Drücken Sie diese Taste, um alle Parameter auf 0 zurückzusetzen (einschließlich der Trapezkorrektur und Drehen des Parameters).



## Anschluss eines PCs

Verwenden Sie das mitgelieferte HDMI- oder VGA-Kabel, um den Projektor anzuschließen.(Eine HDMI-Verbindung wird zum Projizieren von Filmen, Videos und anderen Dateien empfohlen, die in HD vorliegen müssen.)

(1) Schalten Sie Ihren Computer und den Projektor ein.

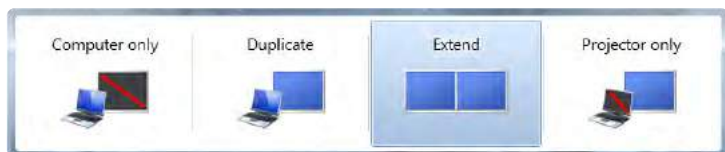
(2) Schließen Sie das HDMI / VGA-Kabel an den HDMI / VGA-Anschluss Ihres Computers an.

(3) Schließen Sie das andere Ende an einen verfügbaren HDMI / VGA-Anschluss Ihres Projektors an.

(4) Drücken Sie die Taste "  Win +  ", um die Schnittstelle der Eingangsquelle aufzurufen.

(5) Wählen Sie die HDMI / PC-RGB-Quelle, um alle Dateien auf Ihren Computer zu projizieren.

(6)Halten Sie auf Ihrem Laptop die Tastaturtasten gedrückt, um den Anzeigemodus zu ändern: Nur Computer; Duplikat; Erweitern; Nur Projektor.



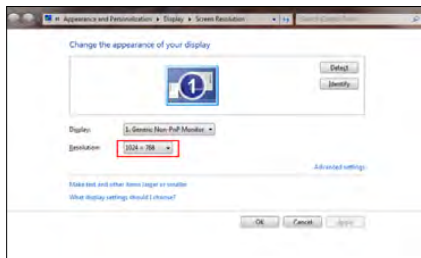
Nur Computer: ist die Standardoption - wird nur auf dem Hauptmonitor angezeigt.  
Duplizieren: Lässt alle Monitore dasselbe anzeigen, wobei der Desktop auf jedem Monitor dupliziert wird.

Erweitern: Alle Ihre Monitore wirken wie ein großer Monitor, der den Desktop über alle Monitore hinweg erweitert

Nur Projektor: Wird wie ein Projektor nur auf dem sekundären Monitor angezeigt

(7) Sie können Ihre Bildschirmauflösung ändern:

Wählen Sie Start → Systemsteuerung → Darstellung und Anpassung → Bildschirmauflösung anpassen



(Hinweis: Über eine VGA-Verbindung können nur analoge Videosignale und keine Audiosignale übertragen werden. Wenn das Gerät über ein VGA-Kabel angeschlossen ist, ist ein externer Lautsprecher erforderlich.)

## **Anschließen eines Android-System Smartphones/ ipad**

Mit Android-Handy verbinden:

(Hinweis: Überprüfen Sie, ob Ihr Android-Telefon die MHL-Funktion unterstützt und das MHL-HDMI-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten ist.)

1. Verbinden Sie den Projektor und das Android-Smartphone mit dem MHL-HDMI-Kabel.

2. Wählen Sie die Signalquelle: "HDMI"

(Hinweis: Prüfen Sie, ob Ihr Android-Telefon die MHL-Funktion unterstützt.)  
MHL-HDMI-Kabel nicht im Lieferumfang enthalten

1. Verbinden Sie den Projektor und das Android-Smartphone mit dem MHL-HDMI-Kabel.

2. Wählen Sie die Signalquelle: "HDMI"

Anschließen eines Apple-System iPhone/ ipad:

1. Verbinden Sie den Projektor und das iPhone mit dem Lightning-HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

2. Wählen Sie die Signalquelle: "HDMI"

Mit einem Anycast verbinden:

1. Schließen Sie Anycast mit dem Micro-USB-Anschluss und einem anderen USB-Anschluss an Ihr Netzteil an.

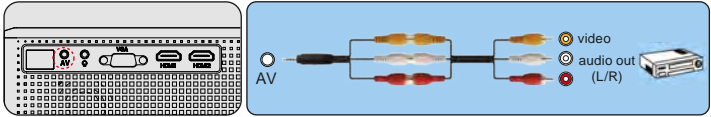
2. Schließen Sie Anycast an den HDMI-Anschluss Ihres Projektors an und schalten Sie die Projektorquelle auf HDMI um.

3. Auf dem Projektorbildschirm wird das Anycast-Hauptmenü angezeigt.

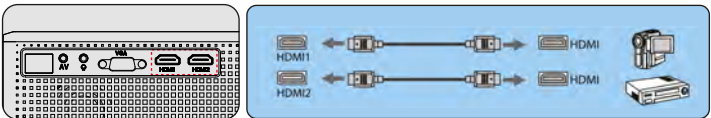
## Anschließen eines DVD-Players

Verwenden Sie das mitgelieferte AV-Kabel.

- 1: Schalten Sie Ihren DVD-Player und den Projektor ein.
- 2: Verbinden Sie die bunten Buchsen mit dem Cinch-Kabel Ihres DVD-Players.
- 3: Verbinden Sie den gelben Stecker mit dem AV-Eingang des Projektors.
- 4: Drücken Sie die Source-Taste am Projektor oder die S-Taste auf der Fernbedienung, um die richtige AV-Quelle auszuwählen.

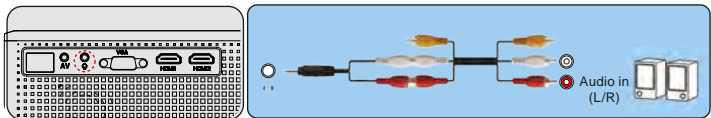


Oder verwenden Sie das mitgelieferte HDMI-Kabel:



## Schließen Sie die Soundbar an

1. Verwenden Sie das mitgelieferte AV-Kabel, um die Soundbar mit dem Projektor zu verbinden.



2. Schalten Sie den Projektor und die Soundbar ein.

Wenn das Display des Projektors aber ohne Audio verfügbar ist:

Aus urheberrechtlichen Gründen unterstützt der Projektor Dolby Sound nicht. Schalten Sie für den BD-Player die Dolby Sound-Funktion aus.

## Garantie

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch. Bitte halten Sie es auch griffbereit, damit Sie es jederzeit überprüfen können.

Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an **service@yabertech.com**.

Wir können Kundendienst bis zur Zufriedenheit erbringen.

## FEHLERBEHEBUNG

Die nachfolgend aufgeführten Probleme können während des Betriebs Ihres Projektors auftreten. Bitte informieren Sie sich über die möglichen Faktoren, die dazu führen können, dass das Problem behoben wird.

1. Warum ist das Display des Projektors verfügbar, jedoch ohne Audio?

- \* Der Projektor oder das angeschlossene Gerät (PC, DVD usw.) ist stummgeschaltet
- \* Dolby-Sound wird nicht unterstützt. Beenden Sie die Wiedergabe, um sie erneut abzuspielen
- \* Das Audioformat wird vom Projektor nicht unterstützt
- \* VGA-Verbindung kann nur analoge Videosignale und keine Audiosignale übertragen. Ein externer Lautsprecher ist erforderlich, wenn das Gerät über ein VGA-Kabel angeschlossen ist.
- \* Die Verschlüsselung wird auf die Videos oder den Media Player angewendet, in denen sich das Video befindet. Probieren Sie weitere Videos aus, um diese Möglichkeit zu definieren.
- \* Schließen Sie die oben genannten Möglichkeiten aus, versuchen Sie es mit einem anderen HDMI-Kabel / externen Lautsprecher und einer 2.0-USB-Festplatte mit 32 G / USB mit 1 TB, um direkt zu prüfen, ob Video und Audio verfügbar sind.

2. Warum ist das Audio des Projektors verfügbar, jedoch ohne Anzeige?

- \* Das Videoformat wird vom Projektor nicht unterstützt
- \* Die Verschlüsselung wird auf die Videos oder den Media Player angewendet, in denen sich das Video befindet
- \* Wenn die Lampe des Projektors nur bei Audiowiedergabe ausgeschaltet ist, ist die Lampe defekt. Bitte kontaktieren Sie YABER für einen Ersatz
- \* Probieren Sie ein anderes HDMI-Kabel aus, wenn Sie die HDMI-Eingangswahl auswählen

3. Warum zeigt die Projektionswand kein Signal?



- \* Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig und fest angeschlossen sind
- \* Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Eingangsquelle ausgewählt haben. Wenn Sie beispielsweise ein USB-Laufwerk anschließen, wählen Sie USB in der Schnittstelle der Eingangsquelle aus
- \* USB 2.0-Disk wird von diesem Projektor unterstützt. Wenn ein USB 3.0 angeschlossen ist, wird nur "Kein Signal" angezeigt.

4. Wie kann ich vorgehen, wenn das Bild verschwommen oder nicht in Form ist?

- \* Stellen Sie den Fokus und den Trapezring ein, indem Sie ihn nach links / rechts bewegen, bis die besten Bilder angezeigt werden
- \* Stellen Sie den Projektor horizontal oder vertikal auf eine ebene Fläche. Eine Neigung in einem beliebigen Winkel kann zu verschwommenen Anzeigen oder ungleichmäßigen Farben führen
- \* In einer dunkleren Umgebung wird empfohlen, die beste Projektionsleistung zu erzielen
- \* Der zulässige Abstand zwischen Projektor und Projektionsfläche / Wand beträgt 4,76 Fuß / 45 Zoll - 16,4 Fuß / 200 Zoll
- \* Die projizierte Wand oder Leinwand ist nach Möglichkeit sauber weiß.

5. Wie kann ich vorgehen, wenn das Bild verkehrt herum angezeigt wird?

- \* Geben Sie die Menübild-Projektionsrichtung ein, um das Projektionsbild entsprechend umzudrehen.

6. Wie kann ich vorgehen, wenn die Projektionsfläche nicht quadratisch oder horizontal ausgerichtet ist?

- \* Stellen Sie sicher, dass der Projektor auf einer ebenen Fläche mit Projektorlicht in der Mitte der Leinwand steht.
- \* Vergewissern Sie sich, dass die Projektionsfläche horizontal ausgerichtet ist.

7. Wie kann ich bei Farbverzerrungen vorgehen?

- \* Stellen Sie sicher, dass die Videoquelle eine feine Auflösung hat.
- \* Passen Sie die Farben an: Geben Sie Menü-Bild-Farbtemperatur ein, wählen Sie verschiedene Modi aus und passen Sie den Wert entsprechend an.
- \* Setzen Sie den Projektor auf die Herstellereinstellung zurück: Geben Sie Menu-Option-Restore Factory Default ein, um ihn zurückzusetzen.

8. Wie kann ich vorgehen, wenn die Fernbedienung nicht reagiert?

- \* Vergewissern Sie sich, dass die Batterien richtig eingelegt sind und die Stromversorgung ausreicht.
- \* Die Fernbedienung arbeitet mit dem Projektor über den IR-Empfänger. Die Fernbedienung funktioniert nur, wenn sich der IR-Empfänger innerhalb der direkten Reaktionsreichweite befindet.

weite befindet. Sie reagiert nicht, wenn der IR-Empfänger blockiert oder verdeckt ist.

9. Wie soll ich vorgehen, wenn kleine Punkte angezeigt werden?

\* Dies kann während der Installation oder des Versands auftreten. Wenden Sie sich an YABER, um das Video zur Reinigung zu erhalten.

10. Kann dieser Projektor 3D-Effekte unterstützen?

\* Der Projektor unterstützt 3D-Videoquellen und 3D-Anzeigeleistung ist mit rot-blauen 3D-Brillen erreichbar. Aber bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die Erfahrung nicht besser sein wird als im Theater und wir empfehlen es nicht, wenn Sie höhere Erwartungen an den 3D-Effekt haben.

11. Warum funktioniert in der Hauptschnittstelle nichts, insbesondere wenn ein externer Speicher angeschlossen ist?

\* Wenn Sie ein USB-Laufwerk oder ein anderes Gerät verwenden, muss die richtige Eingangsquelle ausgewählt sein. Andernfalls wird auf dem Bildschirm kein Signal angezeigt.

12. Warum leuchtet die Lampe des Projektors nicht auf?

\* Wenden Sie sich in diesem Fall an YABER.

13. Welches Kabel benötige ich, um die TV BOX, den Fire Stick und den DVD-Player an den Projektor anzuschließen?

\* HDMI-Kabel für alle oben genannten Geräte. Bei einigen PCs ohne HDMI-Anschluss funktioniert das VGA-Kabel. Bestimmte DVD-Player erfordern eine AV-Kabelverbindung.

14. Warum tritt beim Spielen von Videos oder Spielen ein Ruckeln auf?

\* Aufgrund des technischen Engpasses der aktuellen 1080p-Projektoren können die meisten 1080p-Projektoren auf dem Markt 1080p / 60fps-Videos nicht reibungslos wiedergeben. Hoffe du könntest verstehen.

Bitte ändern Sie 1080p / 60fps in 1080p / 30fps. Wenn das Problem nicht behoben werden kann, wenden Sie sich bitte an **service@yabertech.com**.

# CONTENUTO

Supporto professionale a vita YABER .....	54
Elenco di imballaggio del prodotto .....	54
Specifiche del proiettore .....	55
Proiettore remoto .....	55
Panoramica del proiettore .....	56
Avvio del proiettore .....	57
Regolazione immagine .....	58-61
Regolazione messa a fuoco .....	58
4D Correzione Keystone .....	59
Distanza e dimensioni della proiezione .....	61
Opzioni di installazione del proiettore .....	62
Installare il proiettore .....	63-66
Menu immagine .....	64
Menu audio.....	65
Menu Time .....	65
Menu OPZIONI .....	66
Come collegare vari dispositivi .....	67-69
Collegamento al computer .....	67
Connessione al dispositivo mobile (telefono / ipad) .....	68
Collegamento a un lettore DVD .....	69
Connessione alla soundbar .....	69
Garanzia .....	69
Risoluzione dei problemi .....	70-72

## Supporto professionale a vita YABER

Grazie mille per aver acquistato il proiettore YABER Y 21.

Si prega di leggere attentamente questo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Per qualsiasi eventuale problematica non esitare a contattarci (indicandoci numero d'ordine e descrizione del problema) alla nostra email: **service@yabertech.com**.

YABER Team

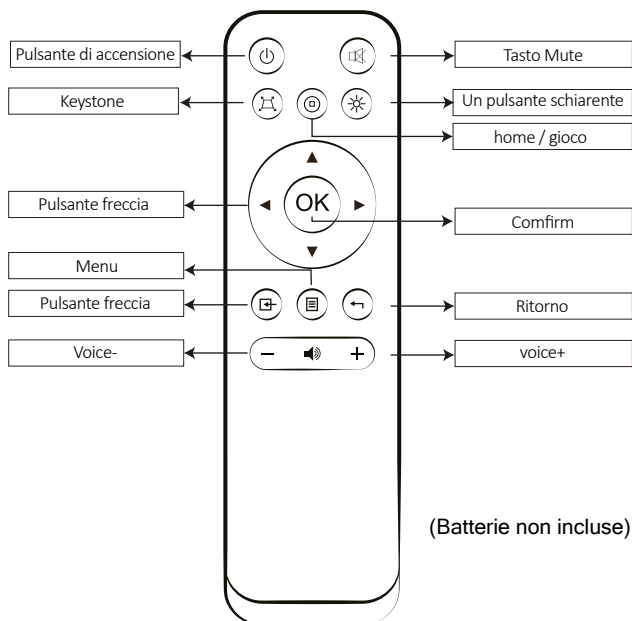
## Elenco di imballaggio del prodotto

- Unità principale del proiettore \* 1
- Telecomando \* 1
- Manuale di istruzioni \* 1
- Cavo di alimentazione \* 1
- Cavo AV 3 in 3 \* 1
- Pulizia obiettivo \* 1
- Cavo HDMI \* 1
- Base di supporto \* 1
- Cavo AV 3 in 1 \* 1

## Specifiche del proiettore

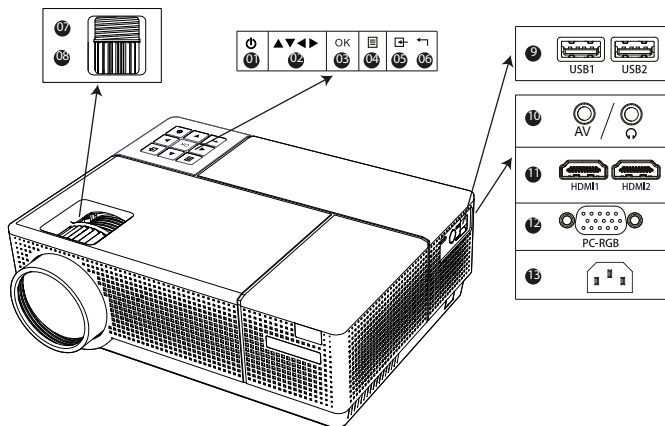
Risoluzione nativa	1920*1080p	Distanza di proiezione consigliata	120 inches
Tecnologia di visualizzazione	LCD	Distanza minima di proiezione	3.9m
Fonte di luce	LED	Correzione trapezoidale	±45°Manual
Display Colors	16.7M Full	Tensione di	AC 100-240V
Aspect Ratio	4:3/16:9/auto	Metodo di proiezione	Fornt/ Rear /Ceiling/- Fornt table
Peso del proiettore	2.52kg	Messa a fuoco	Operazione manuale
File immagine	JPEG, PNG, BMP, MPO	File audio	MPEG1, MPEG2, LPCM, MP3
Video File	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MJPEG, RV30, RV40, HEVC		
Port	AV*1/VGA*1/USB*2/HMDI*2		

## Proiettore remoto



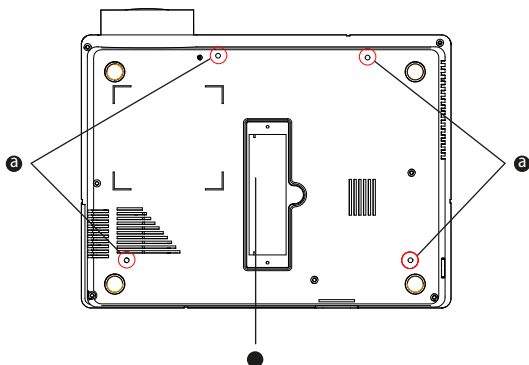
(Batterie non incluse)

## Panoramica del proiettore



	Name	Description
1		Questo pulsante può portare il proiettore in modalità di funzionamento / standby.
2		Regola con i parametri, la stessa funzione con il telecomando.
3	OK	Confermare
4		Apri o chiudi il menu.
5		Scegli la sorgente (PC-RGB, HDMI, USB, AV, ecc.)
6		Indietro
7		Regola l'anello trapezoidale per ottenere una forma rettangolare.
8		Regola l'anello di messa a fuoco per ottenere l'immagine più nitida.
9		2 * Ingressi multimediali
10		AV input e Jack per cuffie(3.5mm)
11		Ingresso segnale HDMI
12		VGA input
13		Collegare il cavo di alimentazione


## Parte inferiore



a	Foro di montaggio del proiettore (4 fori)	Fissare con viti M4x10mm
b	Buco della polvere	Pulire la polvere se presenta punti neri

## Avvio del proiettore

### Accendi il proiettore

1. Installare due batterie AAA sul telecomando prima dell'uso.
2. Premere il tasto di accensione sul telecomando o sul pannello, la spia diventerà blu. 
3. Rimuovere il copriobiettivo del proiettore, la lampada inizierà a funzionare 2 secondi dopo, quando un'immagine viene proiettata sullo schermo, la macchina funziona senza problemi. Se la prima schermata di proiezione non è la schermata di avvio, premere il tasto "☐" sul telecomando e selezionare la sorgente USB.
4. Regola l'anello trapezoidale per ottenere una forma rettangolare.
5. Regolare l'anello di messa a fuoco o ruotare l'obiettivo del proiettore per ottenere le migliori prestazioni dell'immagine. (Se è ancora sfocato, provare a regolare la distanza di proiezione.)
6. Se si collegano altri dispositivi, assicurarsi di selezionare la sorgente corrispondente. Se non si seleziona la sorgente corretta, il proiettore non sarà in grado di rilevare il segnale.
7. Premere il pulsante "☐" sul telecomando per accedere alla lingua OSD per impostare la lingua preferita

## Spegni il proiettore

- 1.Premere il pulsante di accensione quando il proiettore è in uso, per farlo passare alla modalità standby.
- 2.Quando il proiettore passa in modalità standby, la luce diventa verde da rossa.

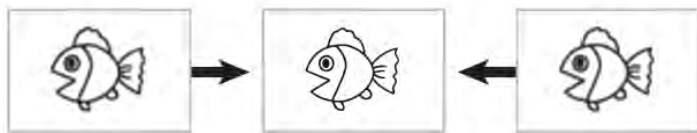
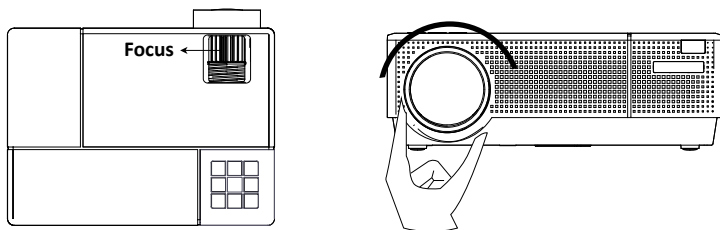
## Regolazione dell'immagine

Quando si utilizza il proiettore per la prima volta, normalmente viene visualizzata un'immagine poco chiara. Ciò è dovuto alla sfuocatura dell'obiettivo o all'impostazione errata del trapezio.Seguire i passaggi seguenti per correggere:

### 1.Regolazione messa a fuoco

A. Ruotare lentamente l'anello di messa a fuoco. Allo stesso tempo, controlla attentamente il punto di risoluzione. Il miglior punto di messa a fuoco per l'obiettivo sarebbe dove l'immagine più chiara.

B.OpPURE potresti ruotare lentamente l'obiettivo del proiettore.



Nota: se è ancora sfocato, provare a regolare la distanza di proiezione.

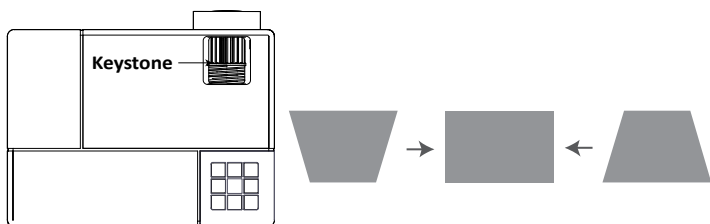


## 2.4D Correzione Keystone

Se l'immagine proiettata ha una forma trapezoidale, regolare l'anello trapezoidale per ottenere una forma rettangolare.

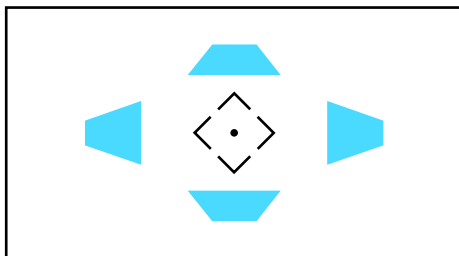
Nota: disattivare la funzione di correzione trapezoidale verticale automatica prima di utilizzare questa funzione di correzione trapezoidale manuale.

**Method 1: Spostare la chiave di volta a sinistra o a destra per regolare il trapezio dell'immagine, l'angolo regolabile è di  $\pm 20^\circ$ .**



**Method 2: Premere il tasto "⌂" sul telecomando (massimo regolabile:  $\pm 45^\circ$ )**

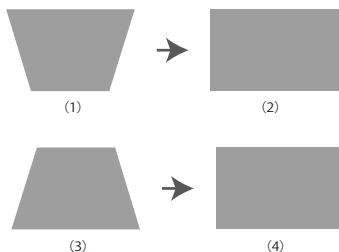
Premere il tasto "⌂" sul telecomando, accedere alla pagina di impostazione della correzione trapezoidale, quindi premere i tasti freccia su, giù, sinistra e destra sul telecomando per regolare la forma dell'immagine della direzione corrispondente fino ad ottenere l'immagine rettangolare che desideri.



## Metodo 3: correzione trapezoidale verticale / orizzontale da remoto. (Massima regolazione: $\pm 45^\circ$ )

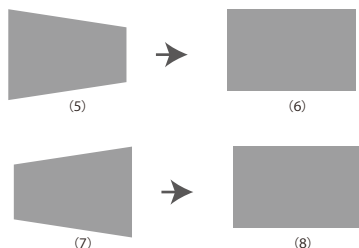
### 2.1 "Vertical" Gamma: $-45 \sim +45$

Se l'immagine di proiezione è inclinata verticalmente, come mostrato in (1), premere il tasto "■" sul telecomando, selezionare "Correzione Verticale" dal menu Opzioni, quindi premere il tasto "OK" e aumentare il parametro verticale "+", fino a ottenere l'effetto di proiezione (2). Se come mostrato in (3), quindi diminuire il parametro verticale "-", fino a ottenere l'effetto di proiezione (4).



### 2.2 "Orizzontale" Gamma: $-45 \sim +45$

Se l'immagine di proiezione è inclinata in orizzontale, come mostrato in (5), premere il tasto "■" sul telecomando, selezionare "Correzione Orizzontale" dal menu Opzioni, quindi premere il tasto "OK" e aumentare il parametro orizzontale "+", fino a ottenere l'effetto di proiezione (6). Se come mostrato in (7), quindi diminuire il parametro orizzontale "-", fino a ottenere l'effetto di proiezione (8).



## Metodo 4: Correzione trapezoidale verticale automatica

Premere il tasto "⌘" sul telecomando, selezionare "Trapezio", premere il tasto "OK" per attivare la correzione trapezoidale verticale automatica. Quando il proiettore rileva che la direzione verticale non è un rettangolo, regola automaticamente la direzione verticale.

Nota: questa funzione di correzione automatica può solo correggere la forma della direzione verticale.



Nota: per ottenere la migliore qualità dell'immagine, durante l'installazione del proiettore, provare a mantenere lo schermo allo stesso livello del proiettore. Se non è possibile, utilizzare la funzione Keystone H / V per correggere la forma dell'immagine.

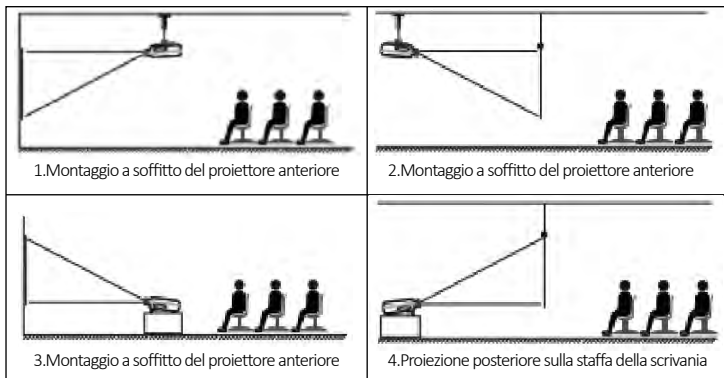
## Distanza e dimensioni della proiezione

Seguire i dati nella tabella seguente per regolare le dimensioni e la distanza dell'immagine. (Proporzioni: 16: 9, impostazione predefinita)

Distanza (m)	Dimensioni di proiezione
1.75	50"
2.4	72"
3.3	100"
3.9	120"
4.3	160"
5.5	200"

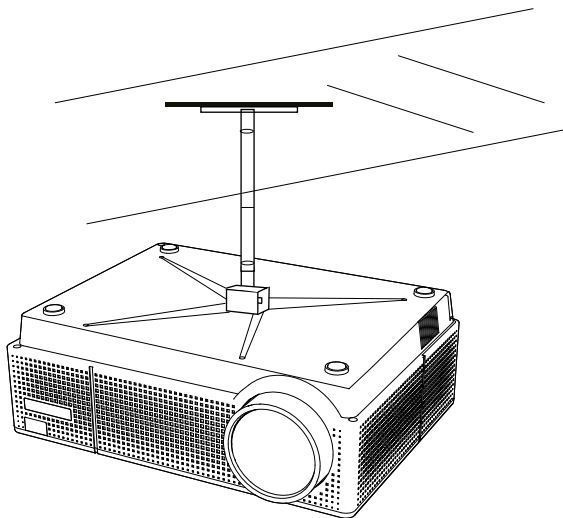
La dimensione dell'immagine dipende dalla distanza tra proiettore e schermo, potrebbe esserci una deviazione del 3% tra i dati sopra elencati. Impostazioni diverse causano varie distanze.

## INSTALLARE SUL SOFFITTO

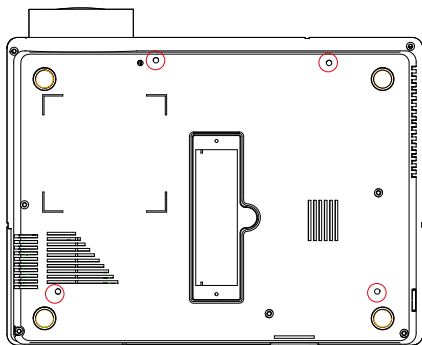


## Installare sul soffitto

1. Si prega di acquistare i supporti per il proiettore e alcune viti M4 da 10 mm.

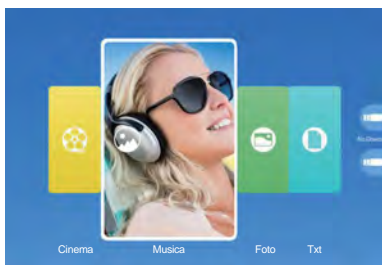


2. Aprire i 4 pulsanti sul retro del proiettore e utilizzare le viti M4 \* 10mm per appendere il proiettore sul supporto.



## Installare il proiettore

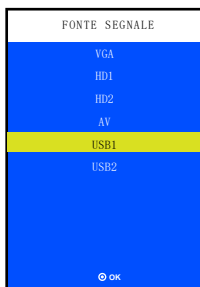
La normale schermata di avvio del proiettore è la seguente. Se il primo schermo di proiezione non è questo, premere il tasto "☰" sul telecomando per selezionare la sorgente USB.



### Seleziona la sorgente di input

Quando viene visualizzato il messaggio "No single", è necessario selezionare la sorgente di ingresso:

- 1.1. Premere il tasto "☰" sul telecomando per selezionare il segnale desiderato, quindi premere il tasto OK sul telecomando.
2. Una volta rilevato il segnale, le informazioni sulla sorgente selezionata verranno visualizzate sullo schermo dopo alcuni secondi.



### Metodo di impostazione del menu

1. Premere la "☰" sul telecomando, quindi l'immagine del menu verrà visualizzata sullo schermo.
2. Premere il tasto "◀/▶", il menu si sposterà su "IMMAGINE">"SUONO">"ORA">"OPZIONE".
3. Selezionare l'interfaccia di regolazione, utilizzare il tasto "▲/▼" per selezionare l'elemento desiderato.
4. Premere "OK" o "◀/▶" per regolare il parametro della voce.

## IMMAGINE Menu

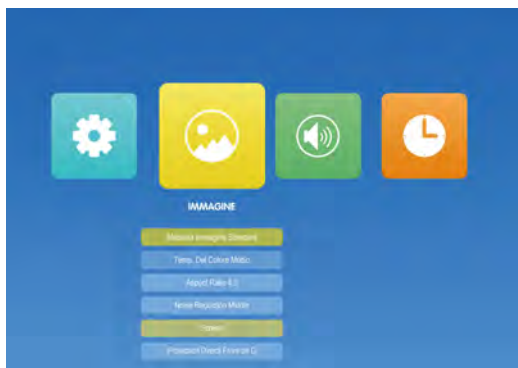
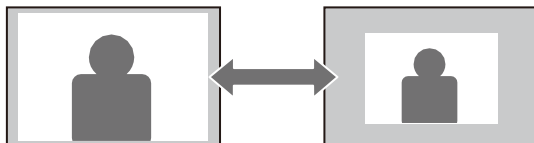


IMMAGINE	Menu incluso	funzione
Modalità immagine	Standard, Soft, Utente, Vivid	Ajustar el contraste etc
Temp.del Color	Freddo, Mezzi, Caldo, Utente	Regola la temperatura del colore
Aspect Ratio	Auto/ 4:3/ 16:9	Imposta le proporzioni dell'immagine.
Noise Reduction	Apagado/Bajo/Medio/Alto/Valorpor defecto	Regolazione del rumore
Projection Direction	Front/Rear on Desk, Front/ Rear on Ceiling	Imposta la modalità di proiezione
HDMI Mode	PC/AV	Imposta la modalità HDMI
Reduce display	75%-100%	Ridurre le dimensioni della proiezione

Puoi ridurre l'altezza e la larghezza originali fornite dalla sorgente video fino al 25%.

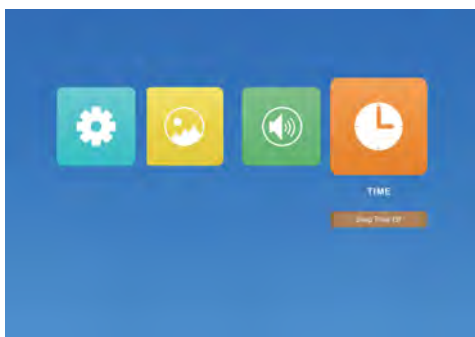


## Menu audio



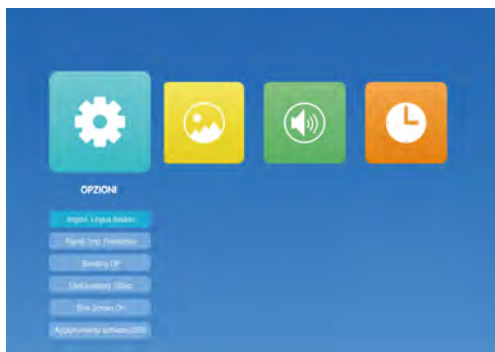
AUDIO	Menu incluso	funzione
Modalità audio	Utente, Standard, Musica, Film, Sport	Imposta la modalità audio
Bilanciamento	Utente, Standard, Musica, Film, Sport	Bilancia il suono del canale sinistro e destro dell'altoparlante
Volume automatiche	On, Via	Regola il volume in modo intelligente

## Menu Time



TIME MENU	MODE	FUNCTION
Sleep Timer	Off/10min/20/min/30/min,etc	Spegnere il proiettore dopo un determinato periodo di tempo

## MENU OPZIONI



OPZIONE	OPZIONE	Spiegazioni
Linguaggio OSD	Francia, Italiano, Spagnolo, Etc	Impostazioni della lingua
Riprist. imp. Predefinite	Once	Ripristinare il proiettore
Blending	Basso, Mezzi, Alto, Via	Regola la trasparenza dell'interfaccia del menu
OSD Durata	Via, 5Sec, 10Sec, 15Sec	Tempo di sonno automatico
4D keystone correction	Horizontal/Vertical/Rotate/Auto Adjust On or Off/Reset	Verticale: -45~45, orizzontale: -45~45. Ruotare: -45~45, Correzione automatica verticale, ristabilire
Aggiornamento software (USB)	Aggiornamento software	Aggiornamento software via USB

### Note:

1. "Verticale" Gamma: -45 ~ +45: -45 ~ + 45.

Se si aumenta il parametro verticale, la parte superiore dello schermo proiettato sarà gradualmente più piccola; Se si riduce il parametro verticale, la parte inferiore dello schermo proiettato sarà gradualmente più piccola.

2. "Orizzontale" Gamma: -45 ~ + 45.

Se si aumenta il parametro orizzontale, il lato sinistro dello schermo proiettato sarà gradualmente più piccolo; Se si riduce il parametro orizzontale, il lato destro dello schermo proiettato sarà gradualmente più piccolo.

3. "Ruotare" Gamma: -45~45.

Quando il proiettore è sospeso al soffitto, è conveniente ruotare lo schermo con questo bottone.



#### 4. Correzione automatica verticale On / Off

Attiva la correzione trapezoidale verticale automatica, se il proiettore rileva che la direzione verticale non è un rettangolo, regola automaticamente la forma della direzione verticale.




Ripristina: premere questo pulsante per ripristinare tutti i parametri su 0 (compresa la correzione trapezoidale e ruotare il parametro)

## Come collegare vari dispositivi

### Connessione al computer

Utilizzo del cavo HDMI o VGA nella confezione.

(Si consiglia una connessione HDMI per proiettare film, video e altri file che devono essere HD.)

- (1) Accendi il computer e il proiettore;
- (2) Collegare il cavo HDMI alla porta HDMI del computer;
- (3) Collegare l'altra estremità a qualsiasi porta HDMI disponibile sul proiettore;
- (4) Premere il tasto “” sul proiettore o il tasto S sul telecomando per accedere all'interfaccia della sorgente di ingresso;
- (5) Selezionare HDMI per proiettare qualsiasi file sul computer premendo il pulsante Su / Giù o Sorgente sul proiettore o sul telecomando.
- (6) Sul laptop, tenere premuti i tasti della tastiera  +  per modificare la modalità di visualizzazione: solo computer; Duplicare; Estendere; Solo proiettore.



**Solo computer:** è l'opzione predefinita: viene visualizzata solo sul monitor principale.

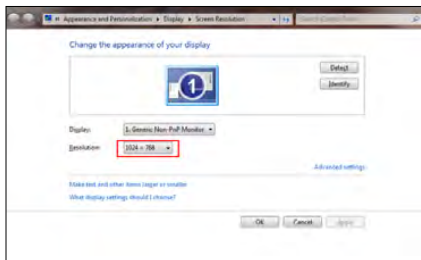
**Duplica:** consente a tutti i monitor di visualizzare la stessa cosa duplicando il desktop su ciascun monitor.

**Estendi:** fa sì che tutti i tuoi monitor si comportino come un grande monitor estendendo il desktop su tutti

**Solo proiettore:** viene visualizzato solo sul monitor secondario come un proiettore

(7) È possibile modificare la risoluzione dello schermo:

Scegli Start → Pannello di controllo → Aspetto e personalizzazione → Regola collegamento risoluzione schermo.



(Nota: la connessione VGA può trasmettere solo segnali analogici di video e non audio. È richiesto un altoparlante esterno quando il dispositivo è collegato tramite cavo VGA.)

## **Connessione al dispositivo mobile ( telefono / ipad )**

### **Connettiti con telefono Android / iPad:**

(Nota: controlla se il tuo telefono Android / iPad supporta o meno la funzione MHL e il cavo MHL-HDMI non incluso)

1. Collegare il proiettore e lo smartphone Android con il cavo MHL-HDMI.
2. Scegli la sorgente del segnale: "HDMI"

### **Collega un telefono con il sistema IOS (iphone / ipad) :**

1. Collegare il proiettore e l'iPhone con un cavo da Lightning a HDMI (non incluso)
2. Scegli la sorgente del segnale: "HDMI"

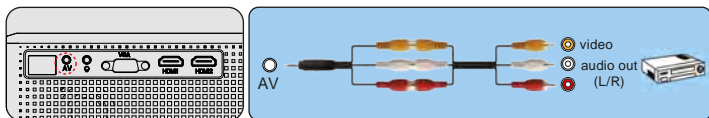
### **Connettiti con un Anycast:**

- 1: collega Anycast con la porta micro USB e un'altra porta USB al tuo alimentatore.
- 2: collegare Anycast alla porta HDMI del proiettore e commutare la sorgente del proiettore su HDMI.
- 3: Vedrai il menu principale Anycast sullo schermo del proiettore.

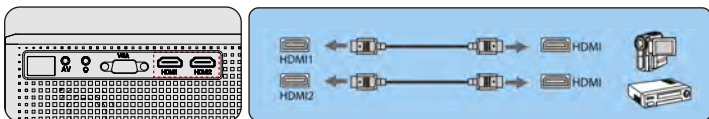
### **Collegamento di un lettore DVD**

Utilizzare il cavo AV nella confezione.

- 1: accendi il tuo lettore DVD e il proiettore;
- 2: collega i connettori femmina colorati al cavo RCA del tuo lettore DVD;
- 3: collegare il connettore nero alla porta di ingresso audio del proiettore;
- 4: collegare il connettore giallo di un altro lato alla porta video del proiettore;
- 5: Premere il tasto Sorgente sul proiettore o il tasto S sul telecomando per selezionare la sorgente AV corretta.

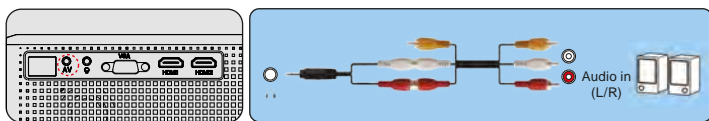


Oppure usa il cavo HDMI nella confezione:



## Collega la soundbar

1. Utilizzare il cavo AV in dotazione per collegare la soundbar al proiettore.
2. Accendere il proiettore e la barra audio.



Se il display del proiettore è disponibile ma senza audio:

1. A causa di problemi di copyright, il proiettore non supporta Dolby Sound. Per il lettore BD, disattivare la funzione Dolby Sound.
2. Andare su Menu audio-Sorgente audio per selezionare la sorgente audio necessaria:
  - A: Normale: gli altoparlanti esterni e gli altoparlanti integrati del proiettore emettono il suono contemporaneamente.
  - B: Sound Box: solo gli altoparlanti integrati del proiettore emettono un suono.
  - C: Linea: solo gli altoparlanti esterni emettono l'audio, il proiettore non emette alcun suono.

## GARANZIA

Grazie mille per il tuo acquisto e supporto!

Il nostro prodotto offre una garanzia di 3 anni. Per qualsiasi domanda non esitate a contattare YABER via [service@yabertech.com](mailto:service@yabertech.com).

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

I problemi elencati di seguito potrebbero verificarsi durante il funzionamento del proiettore. Fare riferimento ai possibili fattori che potrebbero causare la risoluzione del problema.

1. Perché il display del proiettore è disponibile ma senza audio?

- \* Il proiettore o il dispositivo collegato (PC, DVD, ecc.) È silenziato
- \* L'audio Dolby non è supportato, uscire per riprodurre di nuovo
- \* Il formato audio non è supportato dal proiettore
- \* La connessione VGA può trasmettere solo segnali analogici di video e non audio. È necessario un altoparlante esterno quando il dispositivo è collegato tramite cavo VGA.
- \* Crittografia applicata ai video o al lettore multimediale che contiene il video. Prova altri video per definire questa possibilità.
- \* Escludere le possibilità di cui sopra, provare un altro cavo HDMI / altoparlante esterno e un disco 2.0USB all'interno di un disco rigido 32G / USB entro 1 TB per riprodurre direttamente per verificare se il video e l'audio sono entrambi disponibili.

2. Perché l'audio del proiettore è disponibile ma senza display?

- \* Il formato video non è supportato dal proiettore
- \* Crittografia applicata ai video o al lettore multimediale che contiene il video
- \* Se la lampada del proiettore è spenta con la sola riproduzione audio, la lampada è difettosa. Si prega di contattare YABER per una sostituzione
- \* Prova un altro cavo HDMI se selezioni la sorgente di ingresso HDMI

3. Perché lo schermo di proiezione non mostra alcun segnale?

- \* Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati correttamente e saldamente
- \* Assicurati di selezionare la sorgente di input corretta. Ad esempio, se si inserisce un'unità USB, selezionare USB nell'interfaccia di Input Source
- \* Il disco USB 2.0 è supportato su questo proiettore. Se è collegata una USB 3.0, mostrerà solo nessun segnale.

4. Come posso fare se l'immagine è sfocata o fuori forma?

- \* Regola la messa a fuoco e la distorsione trapezoidale spostandola verso sinistra / destra fino a visualizzare le immagini migliori
- \* Collocare il proiettore su una superficie piana in orizzontale o in verticale. Un'inclinazione di qualsiasi angolo può comportare visualizzazioni sfocate o colori irregolari
- \* Un ambiente più scuro ha suggerito di ottenere le migliori prestazioni di proiezione.

\* La distanza ammissibile di 4,76 piedi / 45 pollici- 16,4 piedi / 200 pollici tra il proiettore e lo schermo / parete sporgenti

\* Se possibile, la parete sporgente o lo schermo sono bianchi puliti.

5. Come posso fare se l'immagine è capovolta?

\* Immettere Menu-Picture-Projection Direction per invertire l'immagine di proiezione di conseguenza.

6. Come posso fare se lo schermo di proiezione non è quadrato o alleato in orizzontale?

\* Accertarsi che il proiettore sia posizionato su una superficie piana con la luce del proiettore al centro dello schermo.

\* Assicurarsi che lo schermo del proiettore sia posizionato in orizzontale.

7. Come posso fare in caso di distorsione del colore?

\* Assicurati che la sorgente video abbia una buona risoluzione.

\* Regola i colori: inserisci Menu-Immagine-Temperatura colore, quindi seleziona diverse modalità e regola il valore di conseguenza.

\* Ripristina le impostazioni del produttore del proiettore: accedere a Menu-Opzione-Ripristina impostazioni di fabbrica per ripristinare.

8. Come posso fare se il telecomando non risponde?

\* Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente e che l'alimentazione sia sufficiente.

\* Il telecomando funziona con il proiettore tramite il ricevitore IR. Il telecomando funziona solo quando il ricevitore IR si trova entro la distanza di reazione diretta e non risponderà se il ricevitore IR è bloccato o coperto.

9. Come devo fare se ci sono piccoli punti sul display?

\* Potrebbe essere causato durante l'installazione o la spedizione, si prega di contattare YABER per ottenere il video su come pulirlo.

10. Può questo proiettore supportare l'effetto 3D?

\* Il proiettore supporta la sorgente video 3D e le prestazioni di visualizzazione 3D sono ottenibili con gli occhiali 3D rosso-blu; ma ti preghiamo di comprendere che l'esperienza non sarà migliore di quella a teatro e non la consigliamo se hai aspettative più alte sull'effetto 3D.

11. Perché nell'interfaccia principale non funziona nulla, in particolare con l'archiviazione esterna connessa?

\* È necessario selezionare la sorgente di input corretta quando si utilizza il disco USB o un

altro dispositivo; in caso contrario, nessun segnale verrà mostrato sullo schermo.

12. Perché la lampada del proiettore non si illumina?

\* Si prega di contattare YABER per assistenza in questo caso.

13. Di quale tipo di cavo ho bisogno per collegare TV BOX, Fire stick e lettore DVD al proiettore?

\* Cavo HDMI per tutti i dispositivi sopra menzionati. Per alcuni PC senza porta HDMI, il cavo VGA funzionerà. Alcuni lettori DVD richiedono il collegamento del cavo AV.

14. Perché appaiono alcuni ritardi / strappi durante la riproduzione di video o giochi?

\* A causa del collo di bottiglia tecnico degli attuali proiettori 1080p, la maggior parte dei proiettori 1080p sul mercato non è in grado di riprodurre agevolmente video 1080p / 60fps. Spero che tu possa capire

Modifica 1080p / 60fps in 1080p / 30fps. Se il problema non può essere risolto, contattare **service@yabertech.com**.

# CONTENTS

YABER Soporte profesional para toda la vida .....	73
Lista de embalaje de productos.....	73
Especificación del proyector.....	74
Mando a distancia del proyector.....	74
Resumen del proyector.....	75
Encender el proyector.....	76
Ajuste de imagen.....	77-79
Distancia y tamaño de proyección.....	80
Instalación del proyector.....	81
Configuración del proyector.....	82-84
Menú de imagen.....	82
Menú de sonido.....	83
Menú de tiempo.....	83
Menú de opciones.....	84
Conecta a algunos dispositivos.....	85-87
Conecta al ordenador.....	85
Conecta al Smartphone.....	86
Conecta al reproductor de DVD.....	86
Conecta a la barra de sonido.....	87
Garantía.....	88
Solución de problemas.....	89

## YABER Soporte profesional para toda la vida

Estimado cliente,

¡Muchas gracias por su gran compra a YABER!

Lea este manual detenidamente antes de usar el proyector. Si tiene algún problema, envíe un correo electrónico con su número de pedido y la descripción de su problema a: **service@yabertech.com**. Envíe su correo electrónico lo antes posible, ya que queremos solucionar sus problemas la primera vez que los tenga.

Debido a las reglas de Amazon, una vez que un cliente hace un comentario, nuestro vendedor no puede encontrar la información de contacto del comprador de ninguna manera, lo que dificulta tener una conversación bidireccional y resolver el problema rápidamente. El producto obtiene un gran impacto de su revisión negativa por lo que no resuelve su problema rápidamente.

En realidad, muchos problemas se pueden resolver fácilmente mediante la configuración, como sin señal, sin sonido, etc. Prometemos que todos los proyectores han sido cuidadosamente revisados y empaquetados antes del envío.

Por lo tanto, si tiene alguna pregunta, contáctenos y dénos la oportunidad de mejorar. Le garantizamos que le proporcionaremos una solución más satisfactoria.

¡Gracias por su comprensión!

Atentamente,

EQUIPO YABER

## Product Packing List

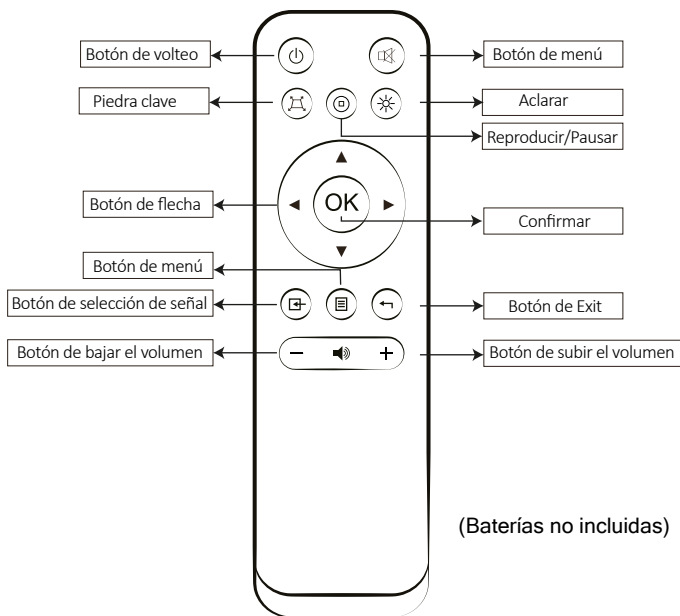
● YABER Proyector Y31 * 1	● 3 en 1 Cable AV * 1	● Manual de usuario * 1
● Cable de alimentación * 1	● 3 en 3 Cable AV * 1	● Paño de limpieza * 1
● Mando a distancia * 1 (baterías no incluidas)	● Cable HDMI * 1	● Cable VGA * 1



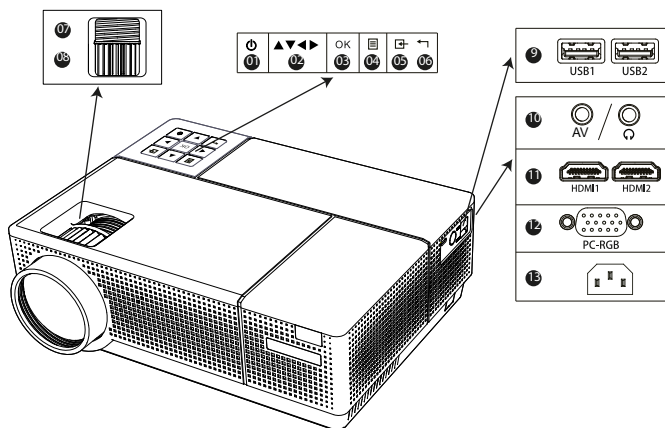
## Especificación del proyector

Resolución nativa	1920*1080p	Distancia de proyeccion recomendede	55-200 pulgadas
Tecnología de pantalla	LCD	Distancia mínima de proyección	4.7 pies
Fuente de luz	LED	Corrección trapezoidal	±45°Manual
Colores de pantalla	16.7M Full	Tensión de alimentación	AC 100-240V
Relación de Aspecto	4:3/16:9/auto	Método de proyección	Delantero / trasero / techo
Peso del proyector	5.5lb	Enfoque	Manual de operación
Formato de imagen	JEPG, PNG, BMP, MPO	Formato de audio	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA
Formato de video	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MIJEG, RV30, RV40, HEVC		
Puerto	AV*1/VGA*1/USB*2/HMDI*2		

## Mando a distancia del proyector

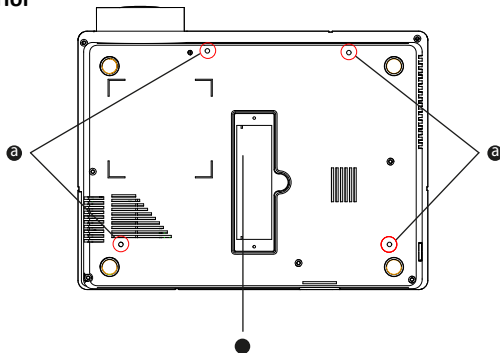


# RESUMEN DEL PROYECTOR



	Parte	Descripción
1		Este botón puede llevar el proyector al modo de trabajo / en espera.
2		Ajuste con parámetros, la misma función con el control remoto.
3	OK	Confirmar
4		Abre o cierra el menú.
5		Elija Fuente (PC-RGB, HDMI, USB, AV, etc.)
6		Atrás
7		Ajuste el anillo trapezoidal para obtener una forma rectangular.
8		Ajuste el anillo del enfoque para obtener la imagen más clara.
9		2 * Entradas multimedia
10		Salida de audio y entrada de audio/entrada de audio
11		Entrada de señal HDMI
12		Entrada VGA
13		Enchufe el cable de alimentación


## Parte inferior



a	Agujero de montaje del proyector (4 agujeros)Dusting Mouth	Fijar con tornillos M4x10mm
b	Puerto de limpiar polvo	Limpia el polvo si tiene una mancha negra

## ENCENDER EL PROYECTOR

### Enciende el proyector

1. Instale dos baterías AAA en el control remoto antes de usar.
2. Presione el **Botón Encendido** en el control remoto o panel, la luz indicadora se volverá verde. 
3. Quite la tapa de la lente del proyector, la lámpara comenzará a funcionar 2 segundos después, cuando se proyecta una imagen en la pantalla, la máquina funciona sin problemas. Si la primera pantalla de proyección no es la pantalla de inicio, presione el botón "S" en el control remoto y seleccione la fuente USB.
4. Ajuste el anillo trapezoidal para obtener una forma rectangular.
5. Ajuste el anillo de enfoque o gire la lente del proyector para obtener el mejor rendimiento de imagen. (Si todavía está borroso, intente ajustar la distancia de proyección).
6. Si conecta otros dispositivos, asegúrese de seleccionar la fuente correspondiente. Si no selecciona la fuente correcta, el proyector no podrá detectar la señal.
7. Presione el botón Menú en el control remoto para ingresar el idioma OSD para configurar su idioma preferido.

## Apague el proyector

1. Presione el botón de Encendido cuando el proyector esté en uso, esto hará que cambie al modo de espera.
2. Cuando el proyector cambie al modo de espera, la luz se volverá verde de roja.

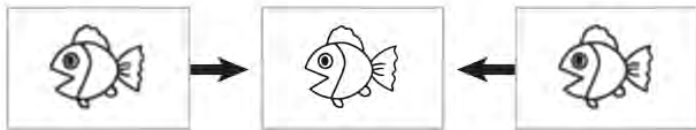
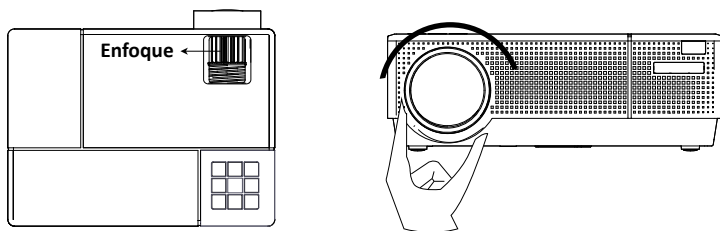
## AJUSTE DE IMAGEN

Cuando se usa el proyector por primera vez, normalmente muestra una imagen poco clara. Esto se debe a que la lente está desenfocada o a una configuración incorrecta del trapecio.

Siga los pasos a continuación para corregir:

### 1. Ajuste de enfoque

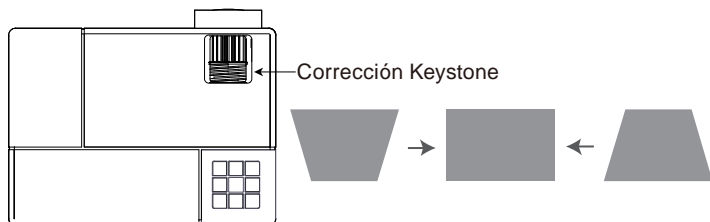
A. Gire el anillo de enfoque lentamente. Al mismo tiempo, compruebe el punto de resolución cuidadosamente. El mejor punto de enfoque para la lente sería donde la imagen más clara.



Nota: Si todavía está borroso, intente ajustar la distancia de proyección.

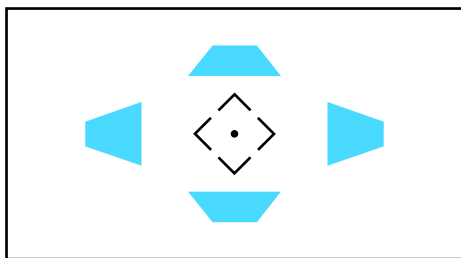
## 2. 4D Corrección trapezoidal

**Método 1:** Si la imagen proyectada tiene forma trapezoidal, ajuste el anillo trapezoidal para obtener una forma rectangular. (Máximo ajustable:  $\pm 20^\circ$ )



**Método 2:** Presione el botón " ⏏ " en el control remoto (Máximo ajustable:  $\pm 45^\circ$ )

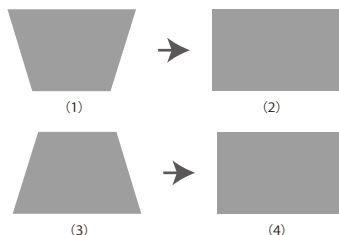
Presione el botón " ⏏ " en el control remoto, ingrese a la página de configuración de corrección trapezoidal, y luego presione los botones de flecha arriba, abajo, izquierda y derecha en el control remoto para ajustar la forma de la imagen en la dirección correspondiente hasta que obtenga la imagen rectangular que quiera.



**Método 3: Corrección trapezoidal vertical / horizontal por control remoto. (Máximo ajustable:  $\pm 45^\circ$ )**

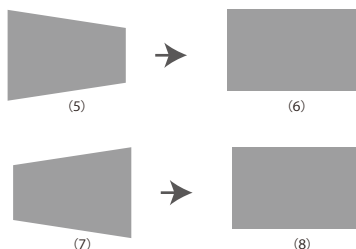
2.1 Rango "Vertical":  $-45 \sim +45$

Si la imagen de proyección está inclinada verticalmente, como se muestra en (1), presione el botón " ⏏ " en el control remoto, seleccione "Keystone" en el menú Opción, luego presione el botón "OK" y aumente el parámetro vertical "+", hasta lograr el efecto de proyección (2). Si se muestra en (3), disminuya el parámetro vertical "-", hasta lograr el efecto de proyección (4).



## 2.2Rango "horizontal": -45 ~ +45

Si la imagen de proyección está inclinada horizontalmente, como se muestra en (5), presione el botón "■" en el control remoto, seleccione "Keystone" en el menú Opción, luego presione el botón "OK" y aumente el parámetro horizontal "+", hasta lograr el efecto de proyección (6). Si como se muestra en (7), disminuya el parámetro horizontal "-", hasta lograr el efecto de proyección (8).



## Método 4: corrección automática trapezoidal vertical

Presione el botón "■" en el control remoto, seleccione "Keystone", presione el botón "OK" para activar la corrección trapezoidal vertical automática. Cuando el proyector detecta que la dirección vertical no es un rectángulo, ajustará automáticamente la dirección vertical.

Nota: Esta función de corrección automática solo puede corregir la forma de la dirección vertical.



Nota: Para obtener la mejor calidad de imagen, al instalar el proyector, intente mantener la pantalla al mismo nivel que el proyector. Si no es posible, utilice la función H / V-Keystone para corregir la forma de la imagen.

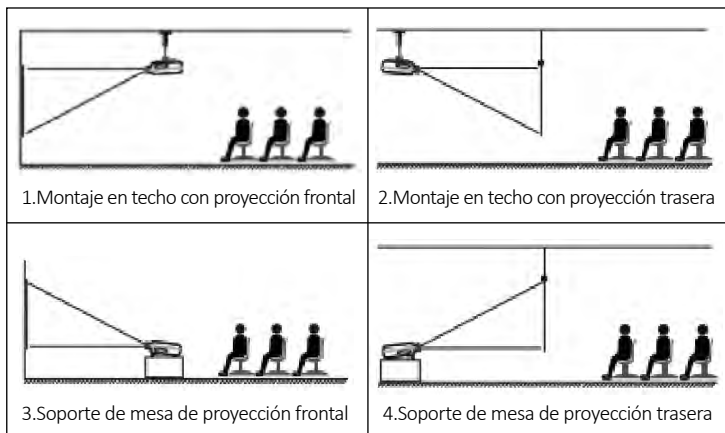
## DISTANCIA Y TAMAÑO DE PROYECCIÓN

Por favor, siga los datos en la siguiente tabla, para ajustar el tamaño de la imagen y la distancia. (Relación de aspecto: 16 : 9, predeterminado)

Distancia (pies)	Tamaño de pantalla
5.8	50"
7.8	72"
10.8	100"
12.8	120"
14.1	160"
18.0	200"

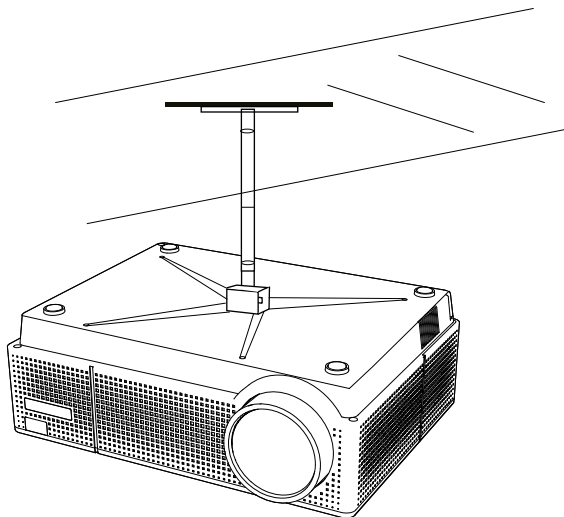
El tamaño de la imagen depende de la distancia entre el proyector y la pantalla, puede haber una desviación del 3% entre los datos enumerados anteriormente. Diferentes configuraciones causan varias distancias.

## INSTALACION PROYECTOR

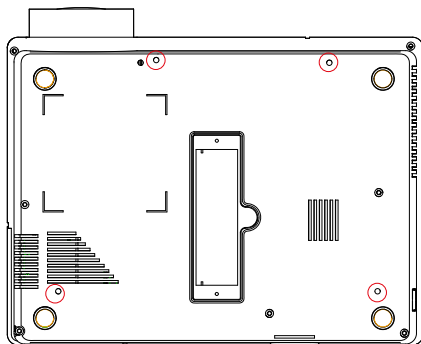


## INSTALAR EN EL TECHO

1. Compre un kit de montaje en techo para proyector universal y cuatro tornillos M4 x 10.



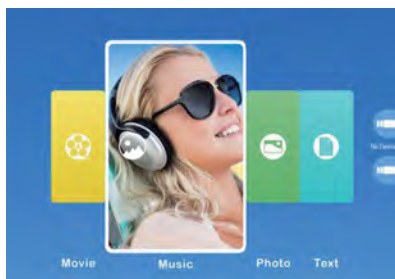
2. Abra los 4 botones en la parte posterior del proyector y use los tornillos M4 \* 10 mm para colgar el proyector en el soporte.





# CONFIGURACIÓN DEL PROYECTOR

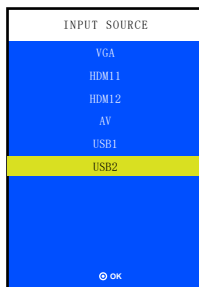
La pantalla de inicio normal del proyector es la siguiente. Si la primera pantalla de proyección no es esta, presione el botón "⏏" en el control remoto para seleccionar la fuente USB.



## Seleccione la fuente de entrada

Cuando aparezca el mensaje "Sin señal", debe seleccionar la fuente de entrada:

1. Presione el botón "⏏" en el control remoto para seleccionar la señal deseada, luego presione el botón OK en el control remoto.
2. Una vez que se detecta la señal, la información de la fuente seleccionada se mostrará en la pantalla después de unos segundos.



## Método de configuración del menú

1. Presione el "⏏" en el control remoto, luego la imagen del menú se mostrará en la pantalla.
2. Presione el botón "◀/▶", el menú se moverá a "IMAGEN">"SONIDO">"TIEMPO">"OPCIÓN".
3. Seleccione la interfaz de ajuste, utilice el botón "▲/▼" para elegir el elemento deseado.
4. Presione "OK" o "◀/▶" para ajustar el parámetro del elemento.

## MENÚ DE IMAGEN

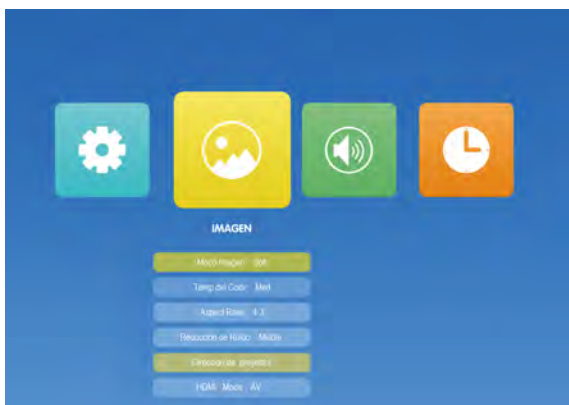
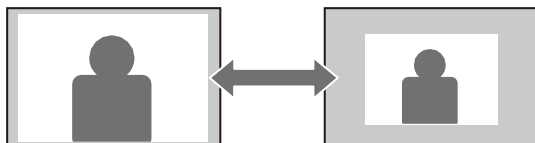
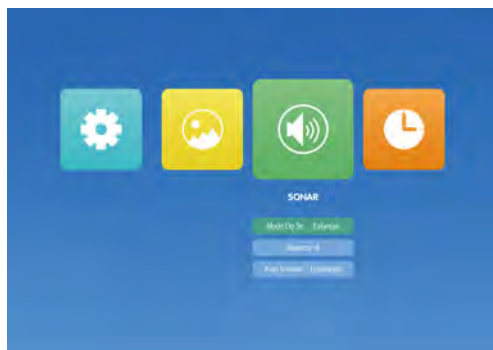


IMAGEN	Modo	Función
Modo Imagen Soft	Estandar /Soft /Usuario/ Vivid	4 modos de imagen.
Temp.de Color Med	Med / Caliente / Usuario / Frio	Ajustar la temperatura de color.
Aspect Ratio	Auto/ 4:3/ 16:9	La relación de aspecto le permite configurar cómo se muestran las imágenes.
Noise Reduction Middle	Apagado / Baj / Middle / Alt / Default	Ajuste el modo de reducción de ruido.
Dirección de prey Frontal	Frontal, Invertida, Frontal/techo, Invertida/techo	Ajustez la direction de projection.
Escalado de panta 100%	75%-100%	Reducir el tamaño de la proyección.

Puede reducir la altura y el ancho del tamaño original hasta en un 25%.

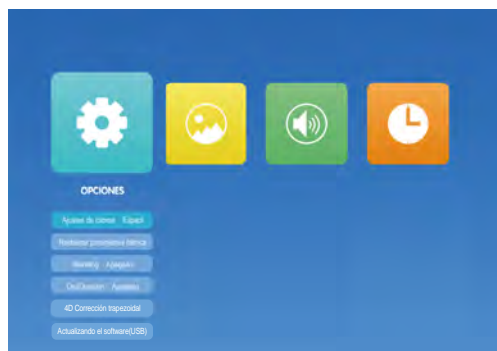


## MENÚ DE SONIDO



SONAR	Modo	Función
Modo Do So.Estandar	Estandar/ Musica/ Cine/ Deportes/Usuario	Ajuste el modo de sonido.
Balance	-50~50	Ajustar el grado de equilibrio.
Auto Volume Encendido	Encendido/ Apagado	Ajuste automático del volumen.
Surround Sound SRS TruSur	Apagado / SRS TruSurround X/ Surround	Configuración del modo de sonido envolvente.

## MENÚ DE TIEMPO



OPCIONES	Modo	Función
Ajustes de idioma Español	20 tipos de idiomas: English, France, Italian, Spanish, Japanese etc.	Elige un idioma.
Restaurar parámetros fábrica	Reiniciar	Restablecimiento de fábrica
Blending Baj	Baj / Middle / Alt / Apagado	Ajustar la calidad del sonido.
OsdDuration	Apagado/ 5 Sec / 10 Sec / 15 Sec/	Ajuste el tiempo de visualización en la pantalla.
Pant. Azul Encendido	Apagado / Encendido	
Actualizando el software(USB)	Actualizar software	Actualiza el software
4D Corrección trapezoidal	Corrección horizontal/Corrección vertical/Rotar/Corrección automática vertical/Reiniciar	Corrección trapezoidal

## Conecta al ordenador

Use el cable HDMI o VGA en el paquete.

(Se recomienda una conexión HDMI para proyectar películas, videos y otros archivos que necesiten ser HD)

(1) Encienda su ordenador y el proyector;

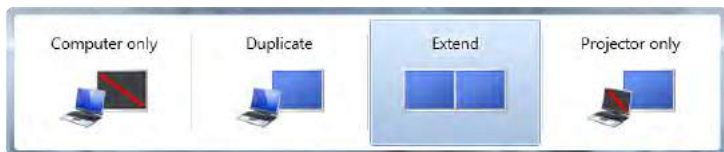
(2) Conecte el cable HDMI al puerto HDMI de su ordenador;

(3) Conecte el otro extremo a cualquier puerto HDMI disponible en su proyector;

(4) Pulse el botón "Source" para entrar en la interfaz de la fuente de entrada;

(5) Seleccione la fuente HDMI/PC-RGB para proyectar cualquier archivo en su ordenador;

(6) En su ordenador portátil, mantenga presionadas las teclas **Win** + **P** del teclado para cambiar su modo de visualización: Solo ordenador; Duplicar; Extender; Solo proyector.



**Sólo ordenador:** es la opción predeterminada; solo se muestra en el monitor principal.

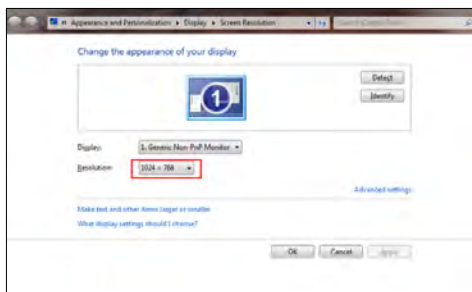
**Duplicar:** hace que todos los monitores muestren lo mismo duplicando el escritorio en cada monitor.

**Extender:** hace que todos sus monitores actúen como un gran monitor que extiende el escritorio a todos ellos

**Sólo proyector:** Se muestra solo en el monitor secundario como un proyector

(7) Puede cambiar la resolución de tu pantalla:

Elija Inicio → Panel de control → Apariencia y personalización → Ajustar la resolución de pantalla.



(Nota: La conexión VGA solo puede transmitir una señal analógica de video, no audio. Se requiere un altavoz externo cuando el dispositivo está conectado mediante un cable VGA).

Conecta al Smartphone

Conecta con el Smartphone Android:

(Nota: compruebe si su Smartphone Android es compatible con la función MHL o no, y el cable MHL-HDMI no está incluido)

1. Conecte el proyector y el Smartphone Android con el cable MHL-HDMI.
2. Elija la fuente de señal: "HDMI"

Conecta con el sistema IOS:

1. Conecte el proyector y el iPhone con un cable Lightning a HDMI (no incluido)
2. Elija la fuente de señal: "HDMI"

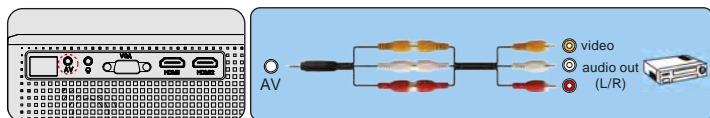
Conéctese con un Anycast:

1. Conecte Anycast con el puerto micro usb y otro puerto usb a su adaptador de corriente.
2. Conecte Anycast al puerto HDMI de su proyector y cambie la fuente del proyector a HDMI.
3. Verá el menú principal de Anycast en la pantalla del proyector.

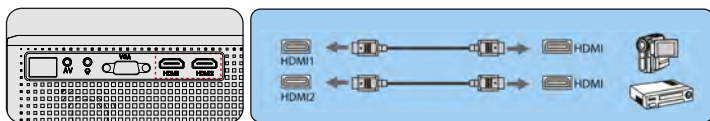
## Conecta al reproductor de DVD

Utilice el cable AV en el paquete

- 1: Encienda su reproductor de DVD y el proyector;
- 2: Conecte los coloridos conectores hembra al cable RCA de su reproductor de DVD;
- 3: Conecte el conector amarillo al puerto AV In del proyector;
- 4: Presione el botón Source en el proyector o el botón S en el control remoto para seleccionar la fuente AV correcta.

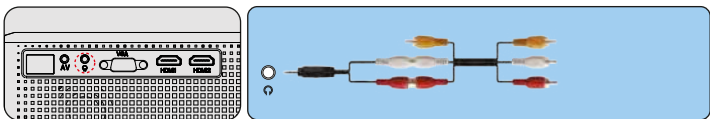


O use el cable HDMI en el paquete:



## Conecta a la barra de sonido

1. Utilice el cable AV suministrado para conectar la barra de sonido al proyector.
2. Encienda el proyector y la barra de sonido.



Si la pantalla del proyector está disponible pero sin audio:

Debido a problemas de derechos de autor, el proyector no es compatible con Dolby Sound.  
Para el reproductor de BD, desactive la función Dolby Sound.

## GARANTÍA

¡Muchas gracias por su compra y soporte!

El periodo de garantía es de 3 años a partir de la fecha de compra. Cualquier pregunta, no dude en ponerse en contacto con YABER a través de **service@yabertech.com**.

Es posible que se produzcan problemas durante el funcionamiento del proyector. Consulte los posibles factores que podrían hacer que el problema se solucione.

1. ¿Por qué está disponible la pantalla del proyector pero sin audio?

- \* El proyector o el dispositivo conectado (PC, TV, etc.) está silenciado
- \* El sonido Dolby no es compatible, sal para volver a jugar
- \* El formato de audio no es compatible con el proyector
- \* La conexión VGA solo puede transmitir señales analógicas de video, no audio. Se requiere un altavoz externo cuando el dispositivo está conectado mediante un cable VGA.
- \* Cifrado aplicado a los videos o al reproductor multimedia que contiene el video. Pruebe más videos para definir esta posibilidad.
- \* Excluya las posibilidades anteriores, pruebe otro cable HDMI / altavoz externo, y un disco 2.0USB dentro del disco duro 32G / USB dentro de 1 TB para reproducir directamente para comprobar si el vídeo y el audio están disponibles.

2. ¿Por qué está disponible el audio del proyector pero sin pantalla?

- \* El formato de vídeo no es compatible con el proyector
- \* Cifrado aplicado a los videos o al reproductor multimedia que contiene el video
- \* Si la lámpara del proyector se apaga solo cuando se reproduce audio, la lámpara está defectuosa. Por favor, póngase en contacto con YABER para un reemplazo
- \* Pruebe con otro cable HDMI si selecciona la fuente de entrada HDMI

3. ¿Por qué la pantalla de proyección no muestra señal?

- \* Asegúrese de que todos los cables estén conectados correctamente y firmemente
- \* Asegúrese de seleccionar la fuente de entrada correcta. Por ejemplo, si inserta una unidad USB, seleccione USB en la interfaz de Fuente de entrada
- \* El disco USB 2.0 es compatible con este proyector. Si se conecta un USB 3.0, solo mostrará Sin señal.

4. ¿Cómo puedo hacer si la imagen está borrosa o fuera de forma?

- \* Ajuste el enfoque y el anillo trapecio moviéndolo hacia la izquierda /derecha hasta que muestre las mejores imágenes
- \* Coloque el proyector sobre una superficie plana horizontal o verticalmente. Una inclinación de cualquier ángulo puede resultar en pantallas borrosas o colores desiguales
- \* El entorno más oscuro sugiere lograr el mejor rendimiento de proyección

\*La distancia elegible de 5.8ft /50 inch- 18ft /200 inchentre el proyector y la pantalla / pared proyectada

\*La pared o pantalla proyectada es blanca limpia si es posible.

5. ¿Cómo puedo hacer si la imagen está al revés hacia abajo?

\*Introduzca Menú-Imagen-Proyección Direction para voltear la imagen de proyección en consecuencia.

6.¿Cómo puedo hacer si la pantalla de proyección no es cuadrada o aliada horizontalmente?

\*Asegúrese de que el proyector esté colocado en una superficie plana con luz de proyector en el centro de la pantalla.

\*Asegúrese de que la pantalla del proyector esté colocada horizontalmente.

7.¿Cómo puedo co si hay distorsión de color?

\* Asegúrese de que la fuente de video tenga una buena resolución.

\* Ajuste los colores: ingrese Menú-Imagen-Temperatura de color, luego seleccione diferentes modos y ajuste el valor en consecuencia.

\* Restablezca el proyector a la configuración del fabricante: introduzca Menú-Opción-Restaurar fábrica predeterminado para restablecer.

8.¿Cómo puedo hacer si el control remoto no responde?

\* Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente y que la energía sea suficiente.

\* El control remoto funciona con el proyector a través del receptor IR. El control remoto funciona solo cuando el receptor IR está dentro de la distancia de reacción directa y no responderá si el receptor IR está bloqueado o cubierto.

9.¿Cómo debo hacer si hay pequeños puntos en la pantalla?

\* Puede ser causado durante la instalación o el envío, comuníquese con YABER para obtener el video sobre cómo limpiarlo.

10.¿Puede este proyector soportar el efecto 3D?

\* El proyector es compatible con la fuente de vídeo 3D, y el rendimiento de visualización 3D se puede lograr con gafas 3D rojo-azul; pero por favor entienda la experiencia no será mejor que en el teatro y no lo recomendamos si tiene una expectativa más alta sobre el efecto 3D.

11.¿Por qué no funciona nada en la interfaz principal, especialmente con el almacenamiento externo conectado?

\* Se debe seleccionar la fuente de entrada correcta cuando use el disco USB o la tarjeta microSD; de lo contrario, no se mostrará ninguna señal en la pantalla.



12.¿Por qué no se enciende la lámpara del proyector?

\* Póngase en contacto con YABER para obtener ayuda cuando esto ocurra.

13.¿Qué tipo de cable necesito al conectar TV BOX, TV, Fire stick y DVD Player al proyector?

\* Cable HDMI para todos los dispositivos mencionados anteriormente. Para algunos televisores sin puerto HDMI, el cable VGA funcionará. Ciertos reproductores de DVD requieren la conexión del cable AV.

14.¿Cómo puedo mostrar PowerPoint en el proyector?

\* Para proyectar el PowerPoint desde una computadora u otros dispositivos móviles, puede conectar la computadora o el dispositivo móvil al proyector siguiendo los pasos mencionados anteriormente;

\*Para proyectar desde un disco USB, PowerPoint no es compatible. Sin embargo, podemos guardar el perfil de PowerPoint como PNG, JPG u otros formatos de imagen compatibles con el proyector, luego seleccionar las fotos que planeamos reproducir en bucle. El intervalo predeterminado de cada foto es de aproximadamente 5 segundos y podemos pausarlo controlando a través del botón en el control remoto o el proyector.

# 目次

初めに.....	91
セット内容と商品仕様 .....	91~92
プロジェクターの各部の説明 .....	92~93
リモコンの各部の名称 .....	92
プロジェクターの各部の説明.....	93
全面図 .....	93
底面図 .....	94
プロジェクターの使用法 .....	94~98
プロジェクターを起動する.....	94
投写イメージの調整.....	95~97
画像の台形歪みの補正.....	96~97
ピントを合わせます.....	95
投影の距離とサイズの関係.....	98
投写場所の選択.....	98
天井吊りについて.....	99
OSDメニューの説明.....	100~103
メニューの設置方法.....	100
メニューのアイテムのパラメータの調整.....	100
画像メニュー .....	101
音声メニュー.....	102
時間メニュー.....	102
設定メニュー.....	103
言語の設定.....	103
プロジェクターの接続 .....	104~106
パソコンとの接続.....	104
スマートフォン、ipadとの接続 .....	105
ビデオ機器の接続.....	106
外部スピーカーの接続.....	106
故障かな?と思ったら.....	107~108

## はじめに

平素より格別のご愛顧を賜わり厚くお礼申し上げます。

この度は、弊社のプロジェクターをお買い上げいただき誠にありがとうございます。

弊社のプロジェクターはご満足いただけましたでしょうか？

全て検査済みですが、万が一故障や問題等が起きた場合は弊社にて即時対応させて頂きます。レビューの書き込みやアマゾンへ連絡をされた場合、速やかな対応が出来かねてしまいますのでまずは下記までご連絡下さいませ。速やかに誠心誠意、100%ご満足させるように対応させていただきます。

接続無信号・音が出ない・ピントが合わないなどの問題は設定の仕方です。で、お困りの際はご連絡下さいませ。

また、お買い上げいただいた商品について何かご不満な点やご使用方法についてわからないことがございましたら遠慮なくお申し付けください。

お客様に満足して頂ける製品開発に精励してまいりたいと存じますので今後ともより一層のご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

お問い合わせ先 [service@yabertech.com](mailto:service@yabertech.com).

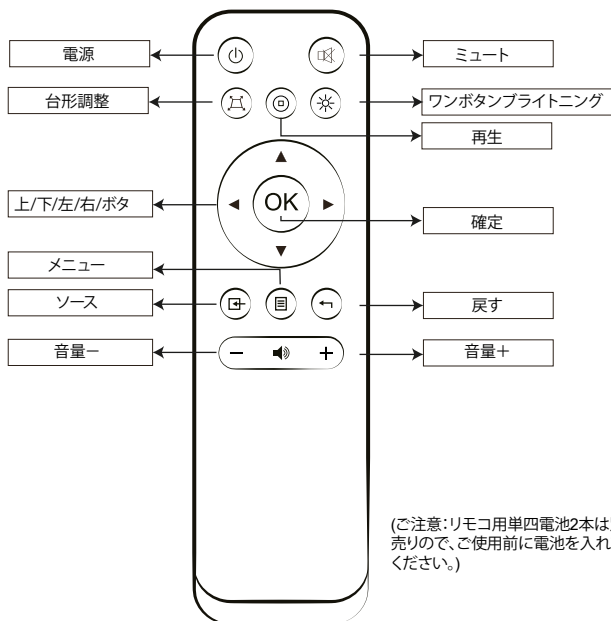
## セット内容

- プロジェクター本体\*1
- リモートコン\*1 (単四電池2本 別売り)
- 取扱説明書 (本書\*1)
- 電源コード\*1
- 3 in 1 AVケーブル\*1
- レンズ拭き\*1
- 3 in 3 AVケーブル\*1
- VGAケーブル\*1
- HDMIケーブル

## 商品仕様

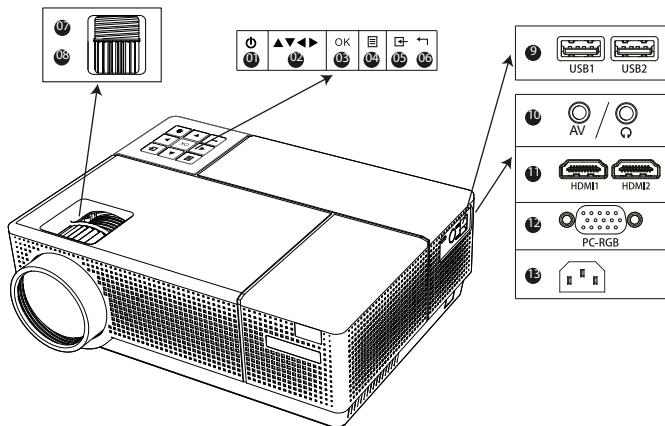
解像度	1920*1080p	お勧め投影距離	55-200 インチ
ディスプレイ技術	LCD	最短投影距離	1.75m
光源技術	LED	台形調整	±45° Manual
ディスプレイ色Colors	16.7M Full	入力電圧	AC 100-240V
アスペクト比	4:3/16:9/auto	投影モード	フロント/天井吊り/リア/ロック搭載リア
正味重量	2.6kg	ピント合わせ	手動
写真ファイル	JPEG, PNG, BMP, MPO	オーディオファイル	MPEG1, MPEG2, LPCM, MP3
ビデオファイル	MPEG1, MPEG2, H.263, H.264, AVS, VC1, MJPEG, RV30, RV40, HEVC		
入力ポート	AV*1/VGA*1/USB*2/HDMI*2		

## リモコン各部の説明:



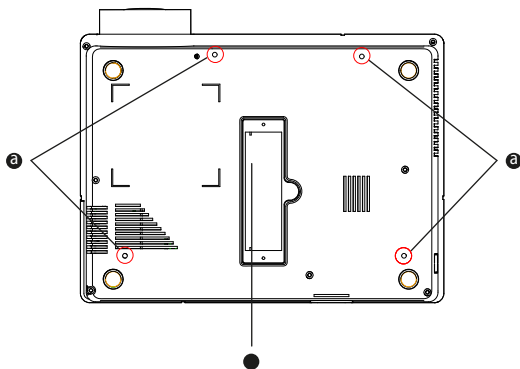
(ご注意:リモコン用単四電池2本は別売りので、ご使用前に電池を入れてください。)

## リモコン各部の説明:



項目	名称	説明
1		電源をON/OFFします
2		上/下/左/右
3	OK	確定します
4		設置メニューを選択します
5		信号源を選択します
6		前の画面に戻ります
7		台形斜めを調整します。
8		レンズ伸縮で投写画面のピントを合わせます
9		USBからの信号入力端子です
10		オーディオとビデオからの信号入力端子/イヤホンとスピーカの出力端子
11		HDMI 機器からのHDMI ケーブルを接続します
12		パソコンまたはコンポーネント機器からの信号入力端子です。
13		電源コードを接続します

## 底面図



a	天吊り固定部 (4箇所)	井から吊り下げて使うとき、オプションの天吊り金具を取り付けます。
b	フロントフット	机上に設置したとき、フットを伸縮させて映像の高さを調整します。

## プロジェクターを起動する。

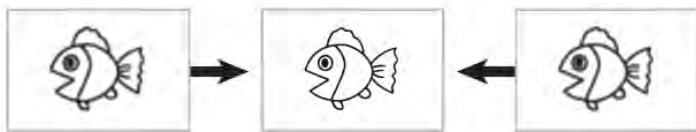
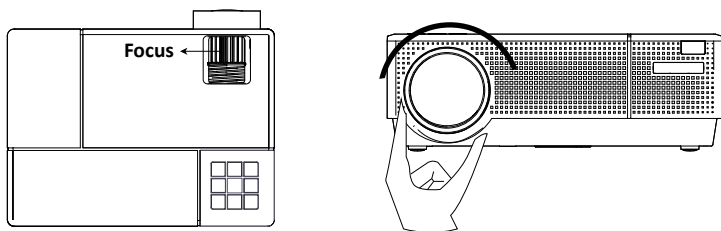
1. リモコンにご用意単四電池2本を入れてください。
2. プロジェクター-或いはリモコンの電源ボタンを押して、プロジェクター本体の電源指示灯は赤から青になります。
3. プロジェクターのレンズカバーを外して、2秒ぐらいお待ちして、プロジェクターのランプが点灯して、投影画面が出ます。もし最初の投影画面は起動画面ではない場合は、リモコンの電源ボタンを押して、信号源をUSBを選択してください。
4. キーストーンリングで台形斜めを調整してください。
5. プロジェクターのレンズを回して、ピントを調整してください。  
(ピントをよく合わせない場合は、プロジェクターの投影距離も合わせて調整してください。)
6. 設備と接続している場合は、必ず対応の信号源を選択してください。選択しないと無信号になります。
7. リモコンの(メニュー)ボタンを押して、言語を設置してください。(詳しく設置方法は説明書の101ページをが参考ください。)

## 投写イメージの調整

初めてプロジェクタを使用する時は、ぼやけな画像が表示されます。ご使用前には、以下の手順に従って台形を調整、ピントを合わせしてください。

### 1. ピントを合わせます

A. フォカスリング或いは直接プロジェクターのレンズを回して、プロジェクターのピントを調整してください。

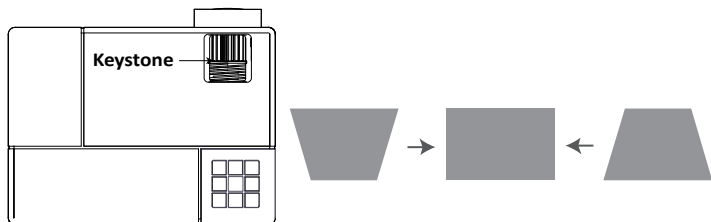


ご注意: ピントをよく調整できない場合は、プロジェクターの投影距離も調整して再度ピントを合わせてください。

### 2. 画像の台形歪みの補正

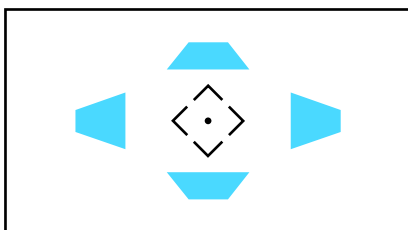
方法1: (プロジェクター本体で調整します)

A: キーストーンリングを回してプロジェクターの台形斜めを調整してください。(±45°調整できます)



## 方法2: (リモコンの台形ボタンで調整します)

リモコンの " ▽ " ボタンをお押しして、下記の画面に入ります。上、下、左、右ボタンを押して、矩形まで投影画面の台形を調整してください。

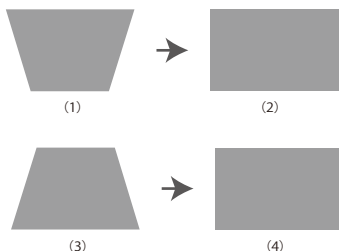


## 方法3: (メニューで調整します) (±45°調整できます)

ご注意: この台形補正機能を使用前に、自動タテ台形補正機能をオフにしてください。

### 2.1 台形補正 (タテ補正)

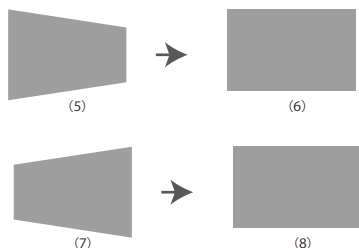
A 投影画面は (1) のようにタテ斜めの場合は、リモコンの ◀ " ボタンを押して、写真メニューの「4D台形補正」を選択して、「OK」ボタンを押して、タテ補正の値を (2) のように投影画面になるまで "+" してください。投影画面は (3) のようにタテ斜めの場合は、リモコン ▶ の " " ボタンを押して、写真メニューの「4D台形補正」を選択して、「OK」ボタンを押して、タテ補正の値を (4) のように投影画面になるまで "-" してください。





## 2.2 台形補正 (ヨコ補正)

A: 投影画面は (1) のようにヨコ斜めの場合は、リモコンの "目" ボタンを押して、写真メニューの「4D台形補正」を選択して、「OK」ボタンを押して、ヨコ補正の値を (2) のように投影画面になるまで“-”してください。投影画面は (1) のようにヨコ斜めの場合は、リモコンの "目" ボタンを押して、写真メニューの「4D台形補正」を選択して、「OK」ボタンを押して、ヨコ補正の値を (2) のように投影画面になるまで“-”してください。



## 2.3 自動タテ台形補正

リモコンの "目" ボタンを押して、写真メニューの「4D台形補正」を選択して、「OK」ボタンを押して、自動タテ台形補正をオンにして、タテ台形がある場合は、自動で調整できます。

ご注意: この自動調整機能はタテ台形だけ補正できます。



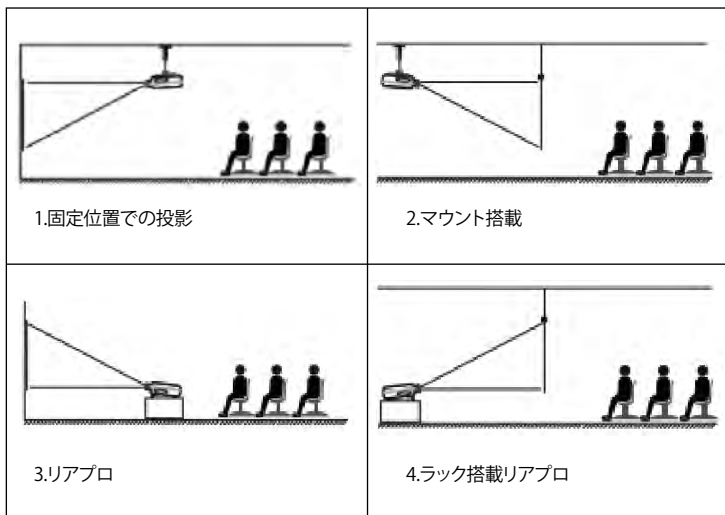
注意: 映像品質を落とさないためには、スクリーンと本機が平行になるように設置してください。スクリーンと本機を平行に設置できないときは、タテヨコ補正を使用して映像の形状を補正してください。

## 投影距離とサイズ

投影画面のサイズはレンズからスクリーンまでの距離によって決めます。下記の投影サイズと投影距離の関係をご参考ください。(16:9の場合)

距離	投影サイズ
1.75m	50インチ
2.4m	72インチ
3.3m	100インチ
3.9m	120インチ
4.3m	160インチ
5.5m	200インチ

## 投写場所の選択

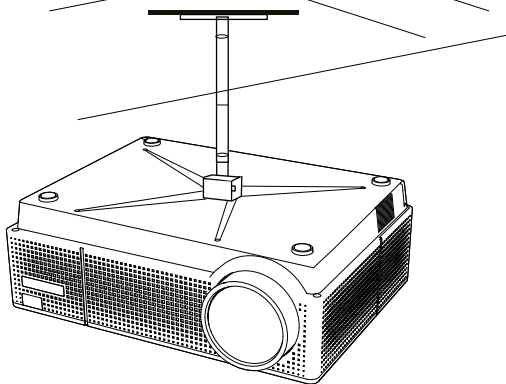


## 天井吊り

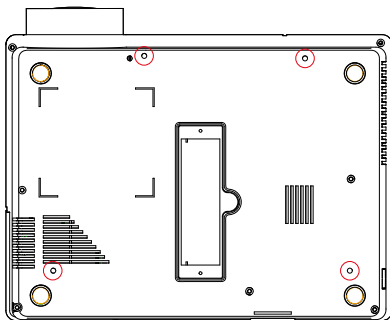
プロジェクターの天井への取り付けは下記の説明図をご参考ください。

- ①プロジェクターエアコンやヒーターの熱源の近くに設置しないでください。
- ②プロジェクターの取り付けの際は、ネジの品質、本体へのネジ込み深さに注意してください。

。Y30プロジェクター用の天吊りは市場汎用のはほとんど使えます。天吊りの固定用のネジの仕

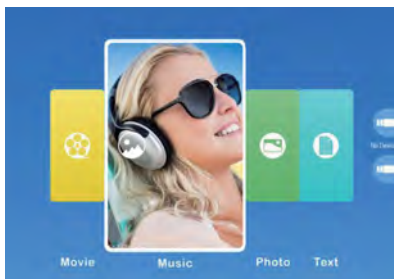


- ③プロジェクターを裏返し、金具の取り付け場所が赤丸部の4点にあります。金具を取り付け前に、穴のカバーを取外してください。



## プロジェクターOSDメニューの説明

1.プロジェクターの正常の起動画面は下記になります。もし最初の投影画面は起動画面ではない場合は、リモコンの **⏪** ボタンを押して、信号源をUSBを選択してください。



入力ソースを選択するには

- 1.リモコンの **⏪** ボタンまたはを押して任意の信号を選択します。
- 2.任意の信号が選択されるまで押し、次にリモコンの「OK」ボタンを押します。信号が検出されたら、選択したソース情報が画面に数秒間表示されます。



メニューのアイテムのパラメータの調整

- 1.リモコンの **☰** (メニュー) ボタンを押してOSDメニューを開きます。
- 2.カーソル **◀ ▶** ボタンを押して、「設定」-「画像」-「音声」-「時間」-「チャンネル」の順に設置を進めできます。
- 3.主メニューに選択した後、カーソル **▲ ▼** ボタンを押して、ご希望調整アイテムを選択できます。
- 9.リモコンのOK(確定) ボタンを押して、選択されたアイテムのパラメータを調整できます。
- 4.すべてのアイテムのパラメータを調整した後リモコンの **☰** (メニュー) ボタンを押して戻すことができます。

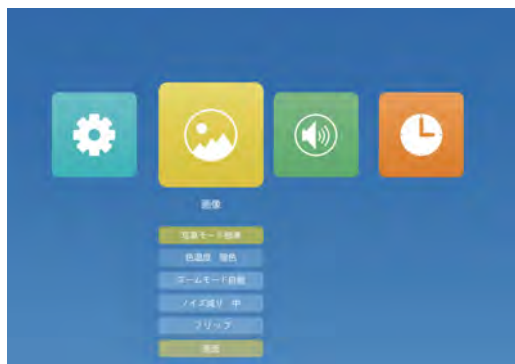
ご注意:

1.すべてのアイテムのパラメータを完了まで2~5のステップを繰り返してください。長い時間操作がないと設置は自動的に退出になります。

2.入力や選択ができないアイテムが薄いグレーで表示されます。

## メニューの説明

### 写真メニュー



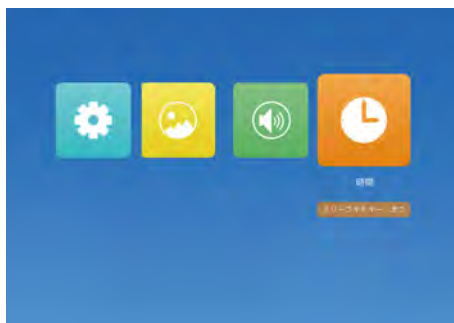
画像	内容	説明
写真モード 標準	標準/ソフトネーズ/ダイナミツ/シャープネス/色合い	コントラストなどの調整
色温度	暖色/ユーザー/寒色 (赤色・緑色・青色)	色温度の調整
ズームモード 自動	自動/4:3/16:9	投影アスペクトの調整
ノイズ低減	オフ/低/中/高/初期値	ノイズの調整
フリップ	フロント/リア/フロント・天吊り/リア・天吊り	投影モードの調整
HDMI モードビデオ	コンピュータ接続後設定は有効になる	PC設定の調整
画面サイズ縮小100%	75%~100%	投影画面の大きさを調整する。

## 音声メニュー



音声モード	内容	説明
音楽モード	ユーザー/標準/音楽/映画	音声状態の調整
バランス+8	(50~100)	バランスの調整
自動音量	オン/オフ(動画再生する時調整可能)	自動音量の調整
サラウンドサウンド	オフ/SRSサラウンド/サラウンド	ステレオの調整

## 時間メニュー



時間	内容	説明
スリープタイマー	オフ/10min/20min/30min/60min/90min	表示時間の設定

## 設定メニュー



設定	内容	説明
メニュー言語 日本語	中国語、日本語、英語など20種類の言語	言語の調整
初期化	はい/いいえ	初期化
メニュー透明度	オフ/低/中/高	メニューの透明度の調整
OSD持続時間	オフ/5秒/10秒/15秒	設置メニュー
4D台形補正	ヨコ補正/タテ補正/タテ自動補正/リセット	台形を補正
バージョンアップ	オン/オフ	ソフトのアップグレード

## 言語の設定

1. リモコンの目（メニュー）ボタンを押してOSDメニューを開きます。
2. 「メニュー言語 日本語」強調表示されるまで、カーソル ◀/▶ ボタンを押します。
3. リモコンのOK（確定）ボタンを押して、言語選択画面に移動します。



4.希望する言語が強調表示されるまで、カーソル◀/▶ ボタンを押します。モコンのOK(確定) ボタンを押します。

5.リモコンの目(メニュー) ボタンを押して最初画面に戻すことができます。

## パソコンとの接続


HDMI 或いはVGAでパソコンと接続します。

ご注意：VGAケーブルは音声を伝送できませんので、映画、ビデオ、を再生する場合は、

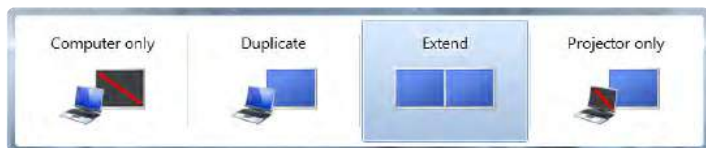
HDMIケーブルで接続ことがおすすめです。

(1) プロジェクターをオンにしてください。

(2) HDMI/VGAケーブルでプロジェクターとパソコンを接続してください。

(3) リモコン或いはプロジェクター本体の  ボタンをお押しして、対応の信号源を選択してください。

(4) 自動で投写されない場合は手動で映像出力先を変更する必要があります。その操作はキーボードで特定のキーを同時押してください。



パソコンと接続の投影画面についてですが、

**Computer only:** デフォルトのオプションです。メインモニタにのみ表示されます。

**Duplicate:** すべてのモニタに同じものを表示させ、各モニタのデスクトップを複製します。

**Extend:** すべてのモニタを1つの大きなモニタのように機能させ、デスクトップをそれらすべてに拡張します。

**Projector only:** プロジェクターのようにセカンダリモニタにのみ表示されます。

※接続後、投写画面が暗い場合は、次に手順の通りパソコンの解像度をご調整してください。良い効果のため、解像度を1920\*1080に調整することをお薦めします。

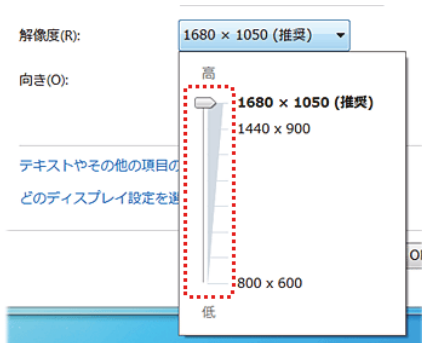
①コントロールパネルを起動します。

②「デスクトップのカスタマイズ」-「ディスプレイ」-「解像度の調整」-「解像度(R)」欄をクリックします。

③スライダーを上下に動かし、お好みの解像度に調節して、Enter キーを一回だけ押します。

④「OK」ボタンをクリックして、「変更を維持する(K)」ボタンをクリックします。





## 2. スマートフォン、iPadとの接続

iPhoneの場合：Lightning to HDMI交換ケーブルが必要です。（別売り）

Androidの場合：MHL HDMI変換アダプター（別売り）をご利用ください。  
（AndroidスマートフォンはMHL機能が搭載されるが必要です。）

- ① Lightning/MHL接続端子をプロジェクターと接続します。
- ② Lightning/MHL接続端子をiPhone /Androidと接続する。
- ③ プロジェクターの「入力信号」で「HDMI」を選択してください。
- ④ プロジェクターの「信頼」のメッセージを選びます。
- ⑤ 30秒～1分ほどを待つと、設定が自動的に設定完了します。

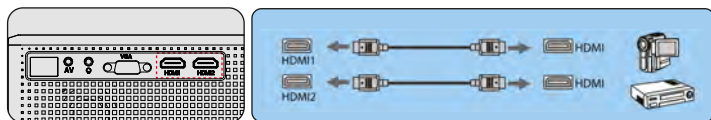
ご注意:

- 1.必ずMHL規格に対応したケーブルで接続してください。
- 2.一般的には、プロジェクターがHDMIケーブルと接続した後、入力ソースタイプが自動的にHDMIに切り替えるが、もし、画面が出て来ない場合は、手で入力ソースタイプをHDMIに切り替えしください。
- 3.もし、上記で接続した後、ちゃんと映ない場合は一応iPhone、iPad、iPodを再起動して、挿しなおしてください。
- 4.iPhone5以降のLightningでHDMI接続した場合、アプリケーションによっては表示できないアプリもあるようですので大事な打ち合わせに使用する際には事前に確認しておきましょう。

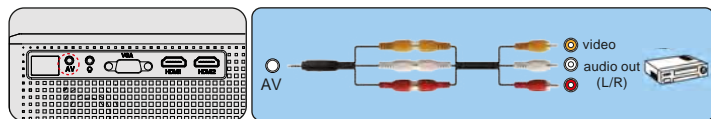
### 3.ビデオ機器の接続

DVDプレーヤーやビデオなどの映像を投写するには、次の方法で接続します。

#### ①HDMIケーブルを使用する時

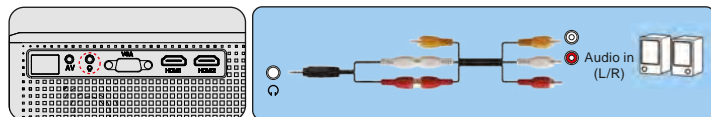


#### ②AVビデオケーブルを使用する時



#### 外部スピーカーの接続

外部スピーカーから音声を出力するには、オーディオケーブルで、外部スピーカーと本機のAV端子を接続します。



## 故障かな?と思ったら

### ■音が出ません。

当商品の対応できるのファイルは下記の通りです。

ビデオ対応: MPG、AVI、TS、MOV、MKV、DAT、MP4

オーディオファイル対応: MP3、WMA、AAC

画像対応: JPG、JPEG、BMP、PNG

Amazonファイアースティック側の設定でドルビーデジタルプラスをドルビーデジタルに設定すると直します。

- 1、リモコンで音量を調整します。
- 2、マナーモードになっているかをご確認ください。
- 3、USBメモリー、音楽などを試して、ビデオ（入力ソース）の問題かどうかをご確認ください。

#### ■投影画面遅延があります

1080p技術のボトルネックで、一部分の1080p、60fpsの動画を対応できません。これは商品の品質問題ではなく、市場の1080pのプロジェクターがある普通の問題です。

ご再生動画は1080p、30fpsまで調整してすぐ解決できます。

もし1080p、30fpsまで下げてもご問題を解決できないなら **service@y-abertech.com** までご連絡ください。

#### ■使用中に電源が切れる

1.タイマーメニューの「オートオフ」を「オン（時間を選択）」にしていますか。「電源切時間」を「オン（時間を選択）」にしていますか。

2.電源ケーブルのプラグをちゃんと差し込みしているかをご確認ください。

#### ■映像が出ない

接続している入力源を選んでいますか。本体またはリモコンの入力信号選択ボタンを再度押してください。

入力端子のケーブルが正しく接続されていますか。

それでも解決しない場合は、「リセット」を行ってみてください。

#### ■映像が歪む

正しく設置されていますか。

台形状に歪む場合は台形補正を行ってください。

#### ■映像がぼやける

レンズのフォーカスは合っていますか。

投写画面と本機が正しい角度で設置されていますか。

投写距離がフォーカスの範囲を超えていませんか。

投写レンズが汚れていないことを確認します。

#### ■画像の上辺または下辺が長い(台形歪み)

プロジェクターは、スクリーンに対してできるだけ垂直になるように置きしていますか。  
本体のキーストーンリングを使って、台形歪みを補正して見てください。

#### ■リモコンで操作できない

リモコンのリモコン送信部を本体のリモコン受光部に向けていますか。  
リモコンの電池が消耗していませんか。新しい電池と交換してください。  
リモコンと本体のリモコン受光部との間に障害物はありませんか。  
リモコンの有効範囲を超えていませんか。

## 保証とアフターサービス

#### ■保証期間

保証期間はお買い上げ日より3年間です。何が問題がございましたら、遠慮なく  
**service@yabertech.com**までご連絡ください。